

DEEP LEARNING FOR SPEECH AND LANGUAGE

Winter School at UPC TelecomBCN Barcelona. 24-30 January 2018.



Instructors



Marta R.
Costa-jussà



José A. R.
Fonollosa



Santiago
Pascual



Javier
Hernando



Antonio
Bonafonte



Xavier
Giro-i-Nieto

Organized by



Supported by



+ info: <https://telecombcn-dl.github.io/2018-dls/>

[\[course site\]](#)



#DLUPC

Day 2 Lecture 4

Language and Vision



Xavier Giro-i-Nieto
xavier.giro@upc.edu



Associate Professor
Universitat Politècnica de Catalunya
Technical University of Catalonia



Acknowledgments



Antonio
Bonafonte



Santiago
Pascual



The slide is titled "Winter Seminar UPC TelecomBCN: 24 - 25 January 2017". It shows a cityscape background with the Sagrada Família. The "Instructors" section lists several names with small profile pictures. The "Organizers" section includes logos for TALP, UPC, and other institutions. A link "+ info: TelecomBCN.DeepLearning.Barcelona" and a "[course site]" button are at the bottom. To the right, there is a smaller image of Antonio Bonafonte, the TALP logo, the UPC logo, and the TelecomBCN logo.

Day 2 Lecture 4
Word Embeddings
Word2Vec

Antonio Bonafonte

A smaller portrait of Antonio Bonafonte.

Acknowledgments



Marta R. Costa-jussà



Winter Seminar UPC TelecomBCN, 24 - 31 January 2017

Instructors

Organizers

+ info: TelecomBCN.DeepLearning.Barcelona

[course site]

Day 3 Lecture 4

Neural Machine Translation

Marta R. Costa-jussà

UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA
BARCELONATECH

Winter Seminar UPC TelecomBCN, 24 - 31 January 2017

Instructors

Organizers

+ info: TelecomBCN.DeepLearning.Barcelona

[course site]

Day 4 Lecture 2

Advanced Neural Machine Translation

Marta R. Costa-jussà

UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA
BARCELONATECH

Outline

1. Motivation
2. Image Captioning
3. Visual Question Answering / Reasoning
4. Joint Embeddings

Outline

1. Motivation
2. Image and Video Captioning
3. Visual Question Answering / Reasoning
4. Joint Embeddings



Xavier Giró-i-Nieto
@DocXavi



Take home message by @karpathy : read papers from machine translation community.
#deeplearning16 #cvpr16

Tradueix del anglès



DEEP LEARNING FOR SPEECH & LANGUAGE

Winter Seminar UPC TelecomBCN, 24 - 31 January 2017



Instructors



Antonio
Bonafonte



J. Adrián Rodríguez
Fonollosa



Marta R.
Costa-jussà



Javier
Hernando



Santiago
Pascual



Elisa
Sayrol



Xavier
Giró

Organizers



Image Processing Group
Signal Theory and Communications Department



UNIVERSITAT POLITÈCNICA
DE CATALUNYA
BARCELONATECH



+ info: TelecomBCN.DeepLearning.Barcelona

[\[course site\]](#)

con-
eius-
re et
n ve-
mico
con-
hen-
re eu
ccae-
culpa
labo-

Lorem ipsum dolor

**sit amet, consectetur adipiscing elit,
sed do eiusmod tempor incididunt**

eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum. Lorem ipsum sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum. Lorem ipsum sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum. Lorem ipsum sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure

rep-
sor
nifi-
cou
was
blar
whi
wai
the
sint
in c
est
sect
tem
na z
nos
aliq
aut
lupt
null
con
tem
na a

Neural Machine Translation

Text (English)



Lorem ipsum dolor

**sit amet, consectetur adipiscing elit,
sed do eiusmod tempor incididunt**

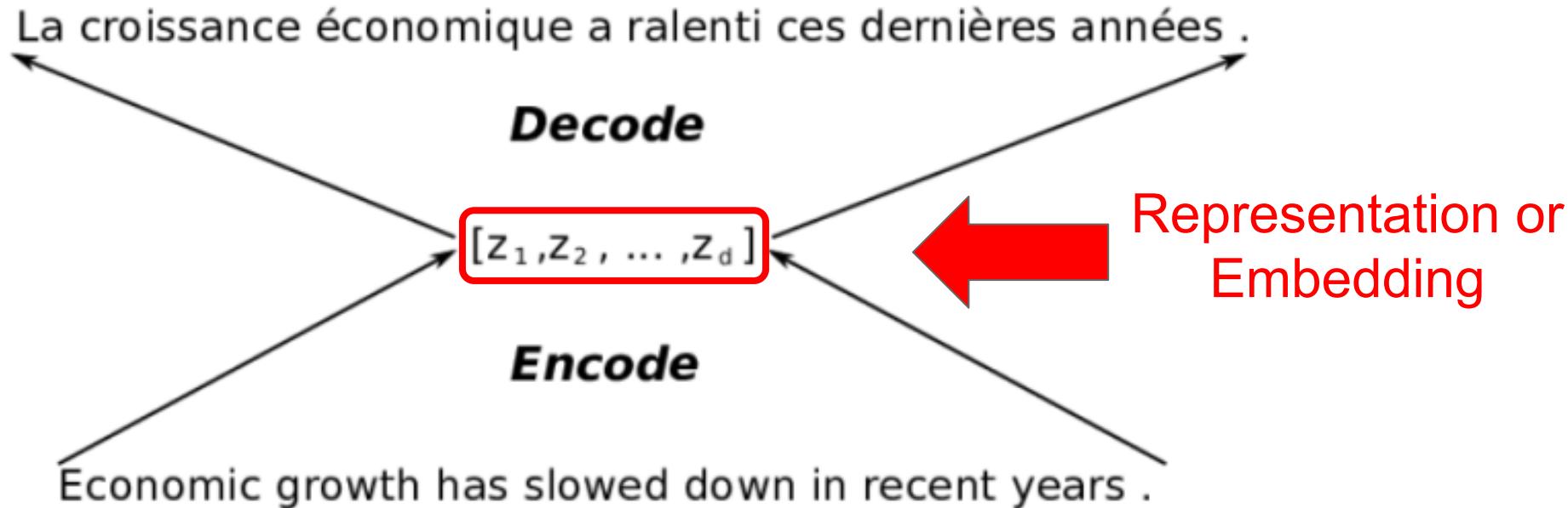
eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum. Lorem ipsum sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum. Lorem ipsum sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure

con-
eius-
re et
n ve-
mico
con-
hen-
re eu
ccae-
culpa
labo-

Text (French)

rep-
sor
nifi-
cou
was
blar
whi
wai
the
sint
in c
est
sect
tem
na z
nos
aliq
aut
lupt
null
con
tem
na a

Neural Machine Translation

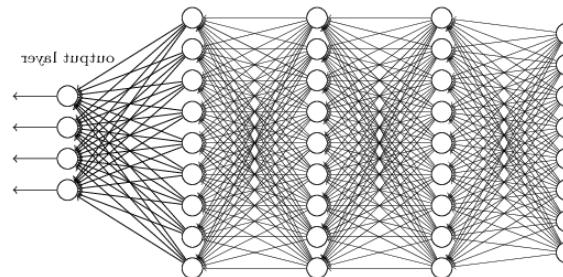
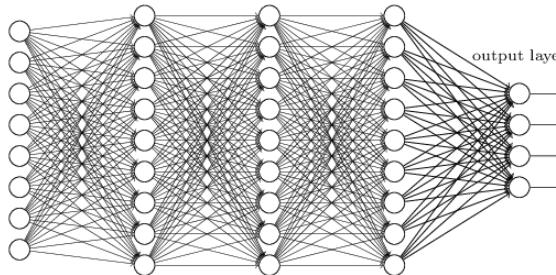


Economic growth has slowed down in recent years .



Representation or Embedding

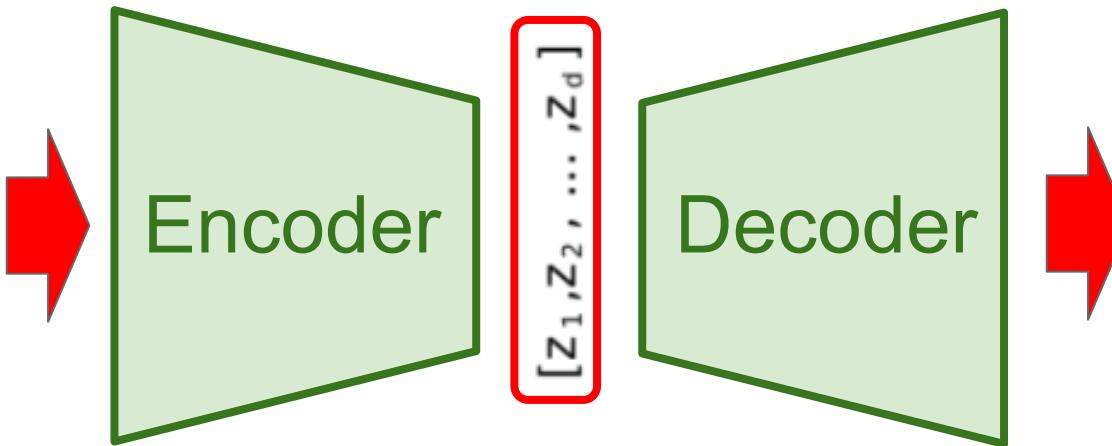
$[z_1, z_2, \dots, z_d]$



La croissance économique a ralenti ces dernières années .

Economic growth has slowed down in recent years .

Representation or Embedding



La croissance économique a ralenti ces dernières années .

Word Embeddings

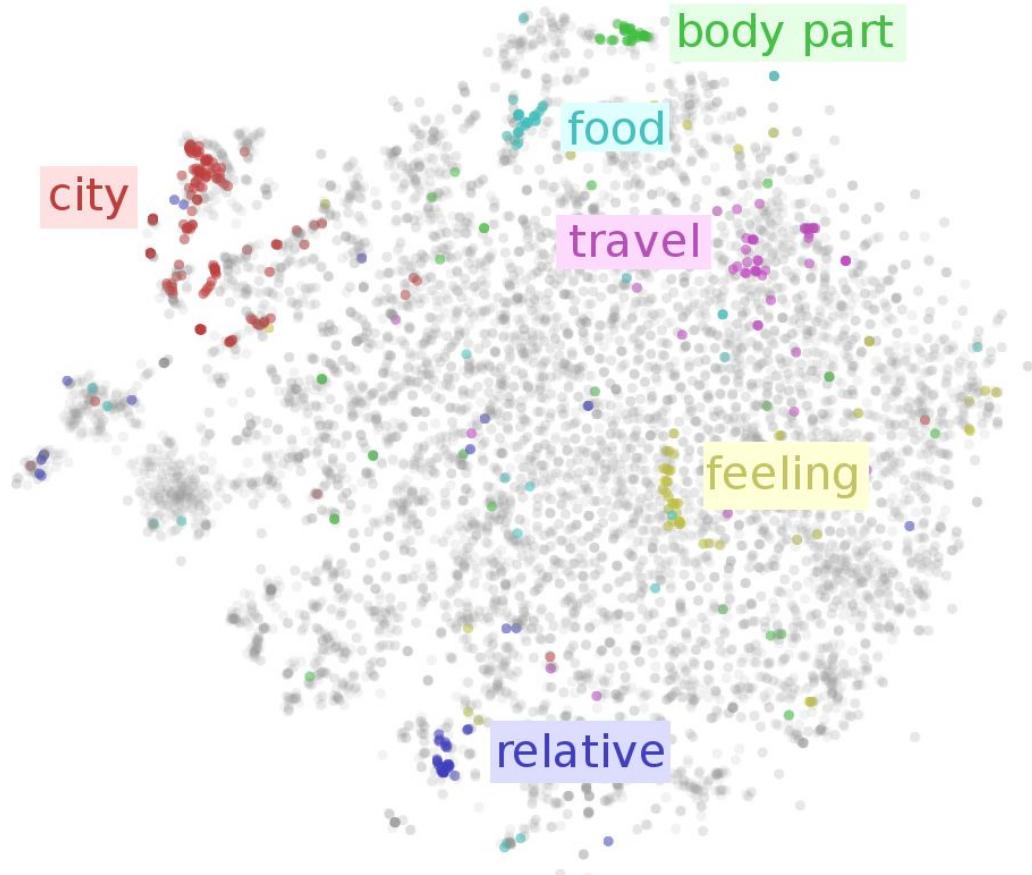


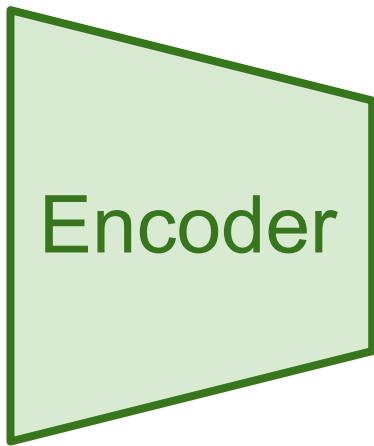
Figure:
[Christopher Olah](#)
[Visualizing Representations](#)

Outline

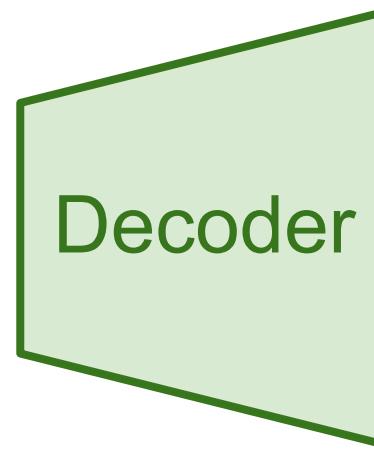
1. Motivation
2. **Image and Video Captioning**
3. Visual Question Answering / Reasoning
4. Joint Embeddings

La croissance économique a ralenti ces dernières années.

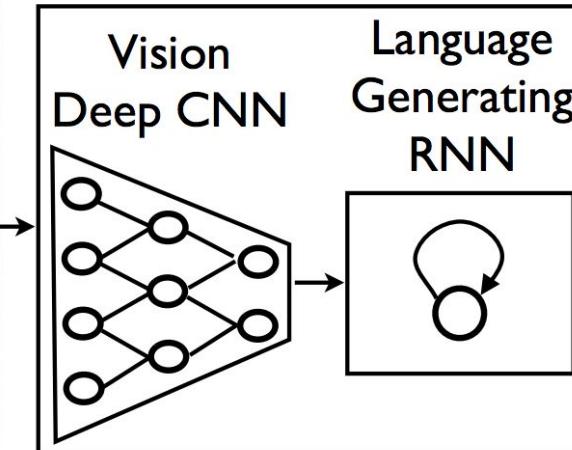
Representation or Embedding



$[z_1, z_2, \dots, z_d]$



Captioning: Show & Tell



A group of people shopping at an outdoor market.

There are many vegetables at the fruit stand.

Vinyals, Oriol, Alexander Toshev, Samy Bengio, and Dumitru Erhan. "[Show and tell: A neural image caption generator.](#)" CVPR 2015. [\[video\]](#)

Captioning: DeeplImageSent



man in black shirt is playing guitar.



construction worker in orange safety vest is working on road.



two young girls are playing with lego toy.

(Slides by Marc Bolaños): Karpathy, Andrej, and Li Fei-Fei. "Deep visual-semantic alignments for generating image descriptions." CVPR 2015

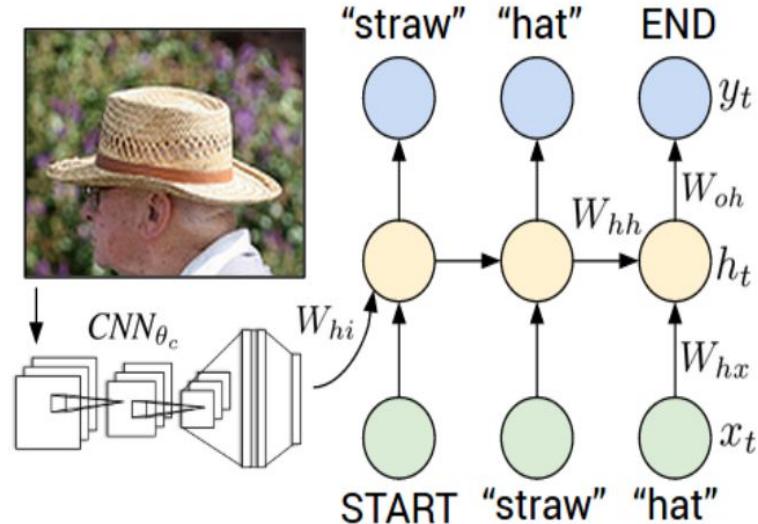
Captioning: DeeplImageSent

only takes into account
image features in the first
hidden state

$$b_v = W_{hi}[CNN_{\theta_c}(I)]$$

$$h_t = f(W_{hx}x_t + W_{hh}h_{t-1} + b_h + \mathbb{1}(t=1) \odot b_v)$$

$$y_t = \text{softmax}(W_{oh}h_t + b_o).$$



Multimodal Recurrent
Neural Network

Multimodal Machine Translation



A brown dog is running after
the black dog.

Input



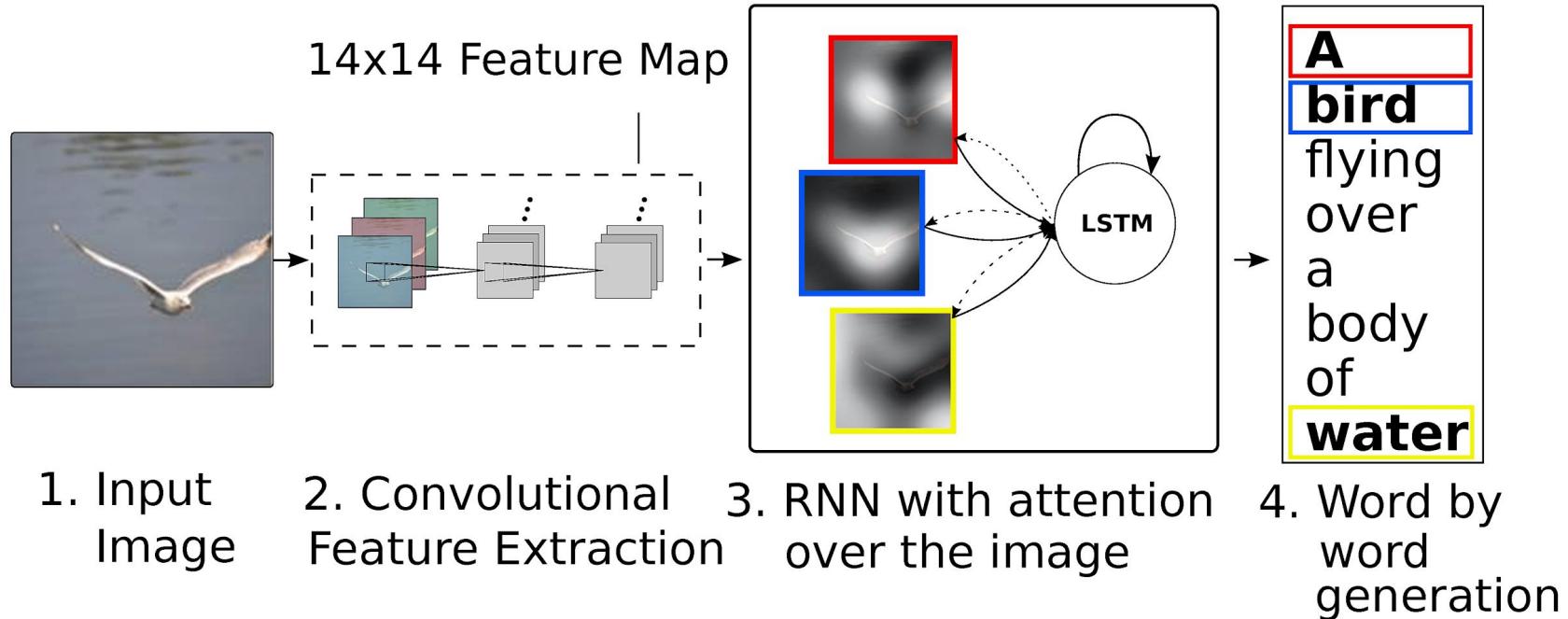
Ein brauner Hund
rennt dem schwarzen
Hund hinterher.



Un chien brun court
après le chien noir.

Evaluated against
human translation

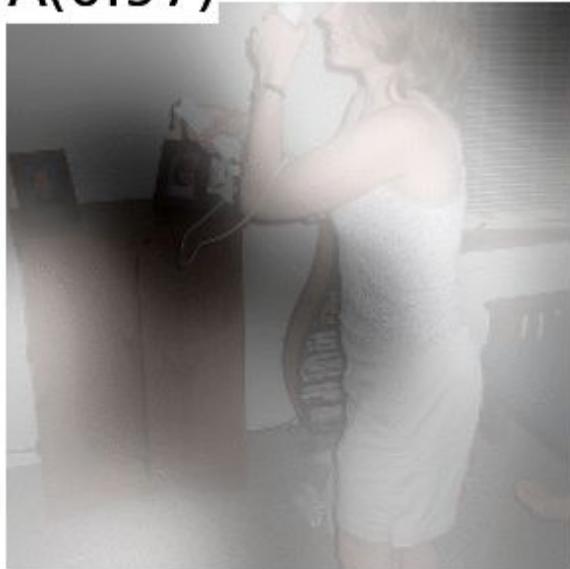
Captioning: Show, Attend & Tell



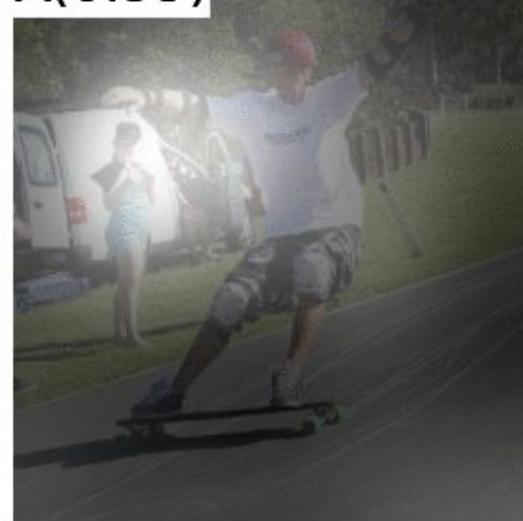
Xu, Kelvin, Jimmy Ba, Ryan Kiros, Kyunghyun Cho, Aaron C. Courville, Ruslan Salakhutdinov, Richard S. Zemel, and Yoshua Bengio. "[Show, Attend and Tell: Neural Image Caption Generation with Visual Attention.](#)" ICML 2015

Captioning: Show, Attend & Tell

A(0.97)

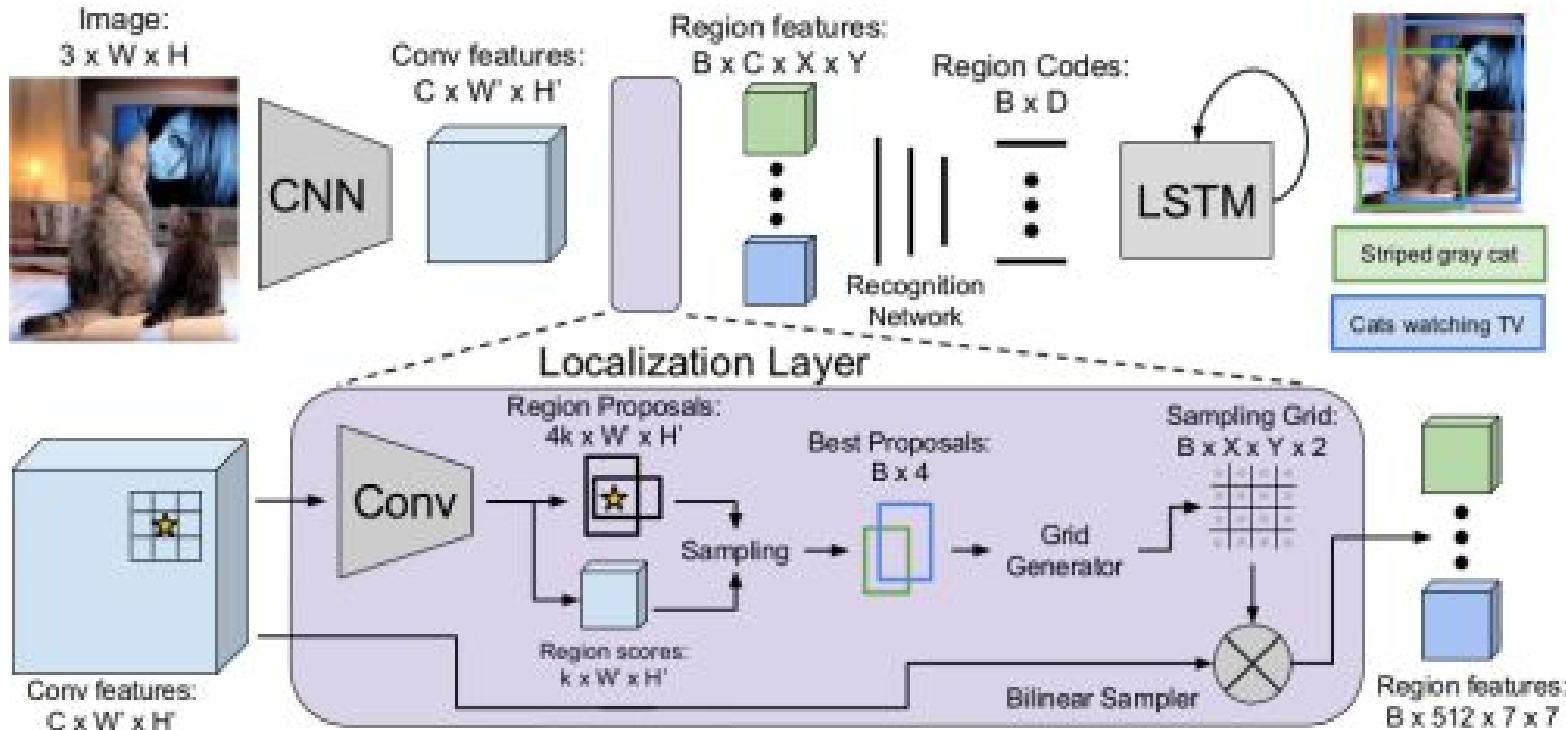


A(0.99)



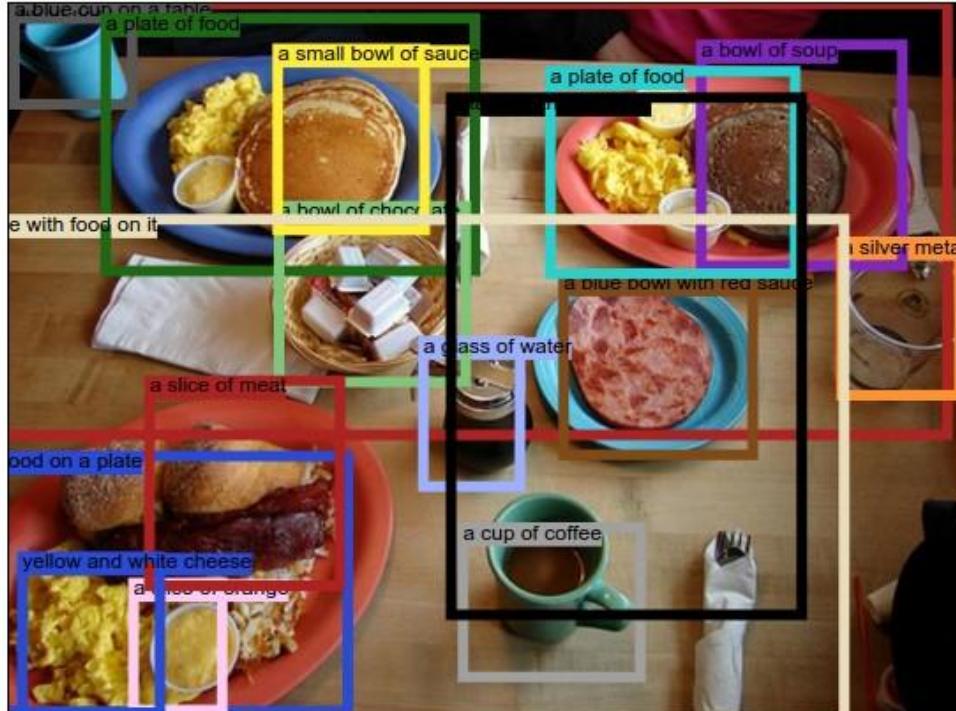
Xu, Kelvin, Jimmy Ba, Ryan Kiros, Kyunghyun Cho, Aaron C. Courville, Ruslan Salakhutdinov, Richard S. Zemel, and Yoshua Bengio. "[Show, Attend and Tell: Neural Image Caption Generation with Visual Attention.](#)" ICML 2015

Captioning (+ Detection): DenseCap



Johnson, Justin, Andrej Karpathy, and Li Fei-Fei. ["Densecap: Fully convolutional localization networks for dense captioning."](#) CVPR 2016

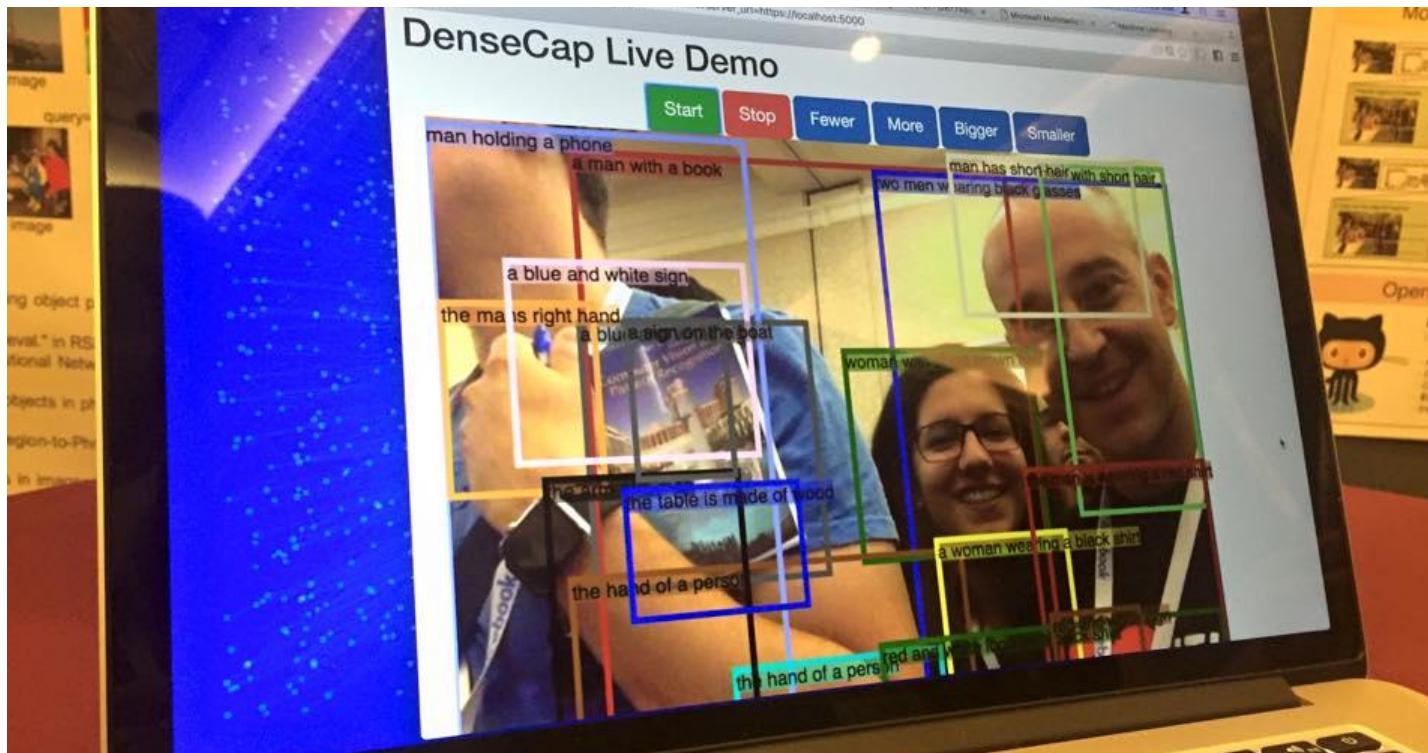
Captioning (+ Detection): DenseCap



a plate of food. food on a plate. a blue cup on a table. a plate of food. a blue bowl with red sauce. a bowl of soup. a cup of coffee. a bowl of chocolate. a glass of water. a plate of food. a silver metal container. a small bowl of sauce. table with food on it. a slice of orange. a table with food on it. a slice of meat. yellow and white cheese.

Johnson, Justin, Andrej Karpathy, and Li Fei-Fei. ["Densecap: Fully convolutional localization networks for dense captioning."](#) CVPR 2016

Captioning (+ Detection): DenseCap



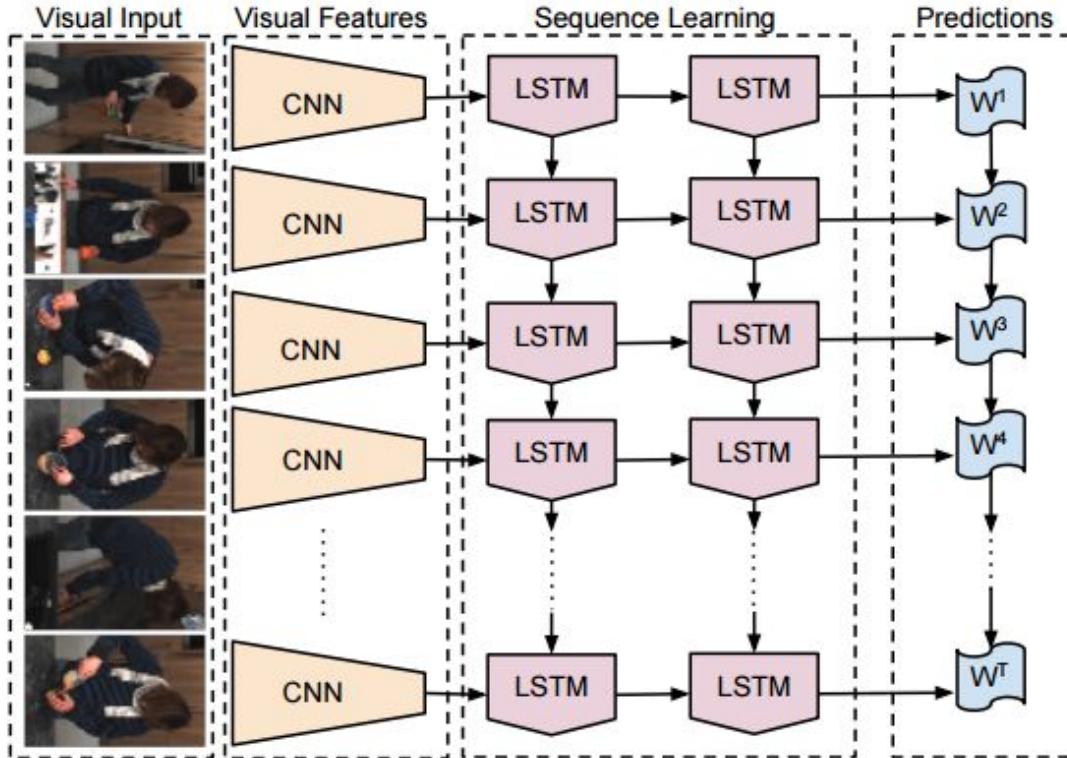
XAVI: “man has short hair”, “man with short hair”

AMAIA: “a woman wearing a black shirt”, “

BOTH: “two men wearing black glasses”

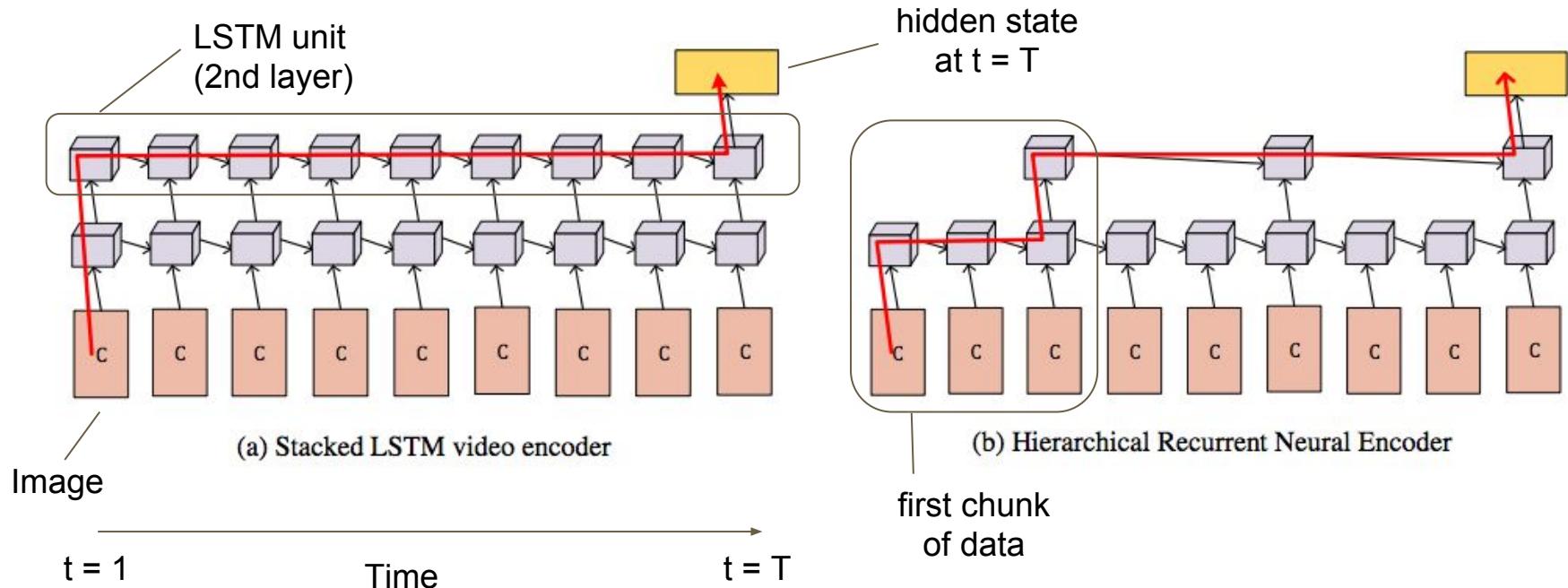
Johnson, Justin, Andrej Karpathy, and Li Fei-Fei. [“Densecap: Fully convolutional localization networks for dense captioning.”](#) CVPR 2016

Captioning: Video



Jeffrey Donahue, Lisa Anne Hendricks, Sergio Guadarrama, Marcus Rohrbach, Subhashini Venugopalan, Kate Saenko, Trevor Darrel. [Long-term Recurrent Convolutional Networks for Visual Recognition and Description](#), CVPR 2015. [code](#)

Captioning: Video



(Slides by Marc Bolaños) Pingbo Pan, Zhongwen Xu, Yi Yang, Fei Wu, Yueling Zhuang [Hierarchical Recurrent Neural Encoder for Video Representation with Application to Captioning](#), CVPR 2016.



Chung, Joon Son, Andrew Senior, Oriol Vinyals, and Andrew Zisserman. Lip reading sentences in the wild."
CVPR 2017

Lipreading: Watch, Listen, Attend & Spell

Audio
features

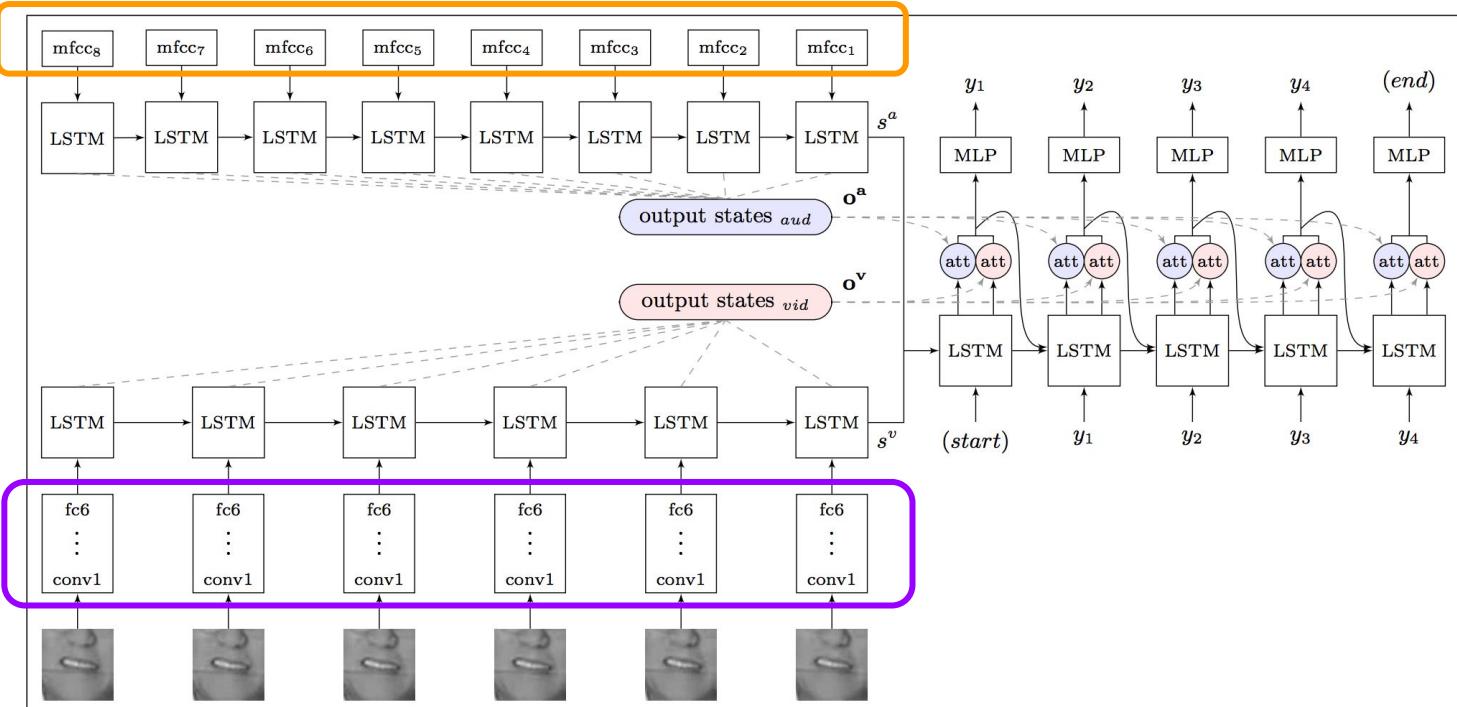


Figure 1. *Watch, Listen, Attend and Spell* architecture. At each time step, the decoder outputs a character y_i , as well as two attention vectors. The attention vectors are used to select the appropriate period of the input visual and audio sequences.

Chung, Joon Son, Andrew Senior, Oriol Vinyals, and Andrew Zisserman. "[Lip reading sentences in the wild.](#)" CVPR 2017

Lipreading: Watch, Listen, Attend & Spell

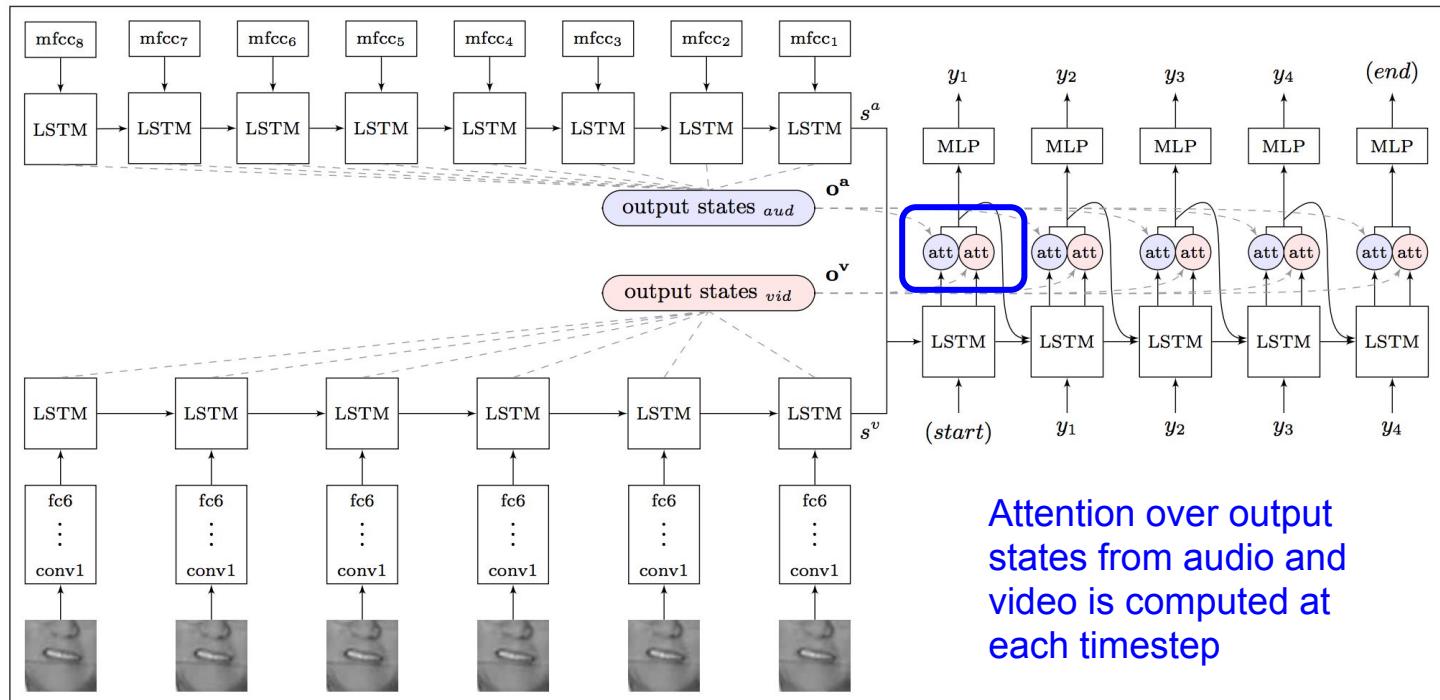
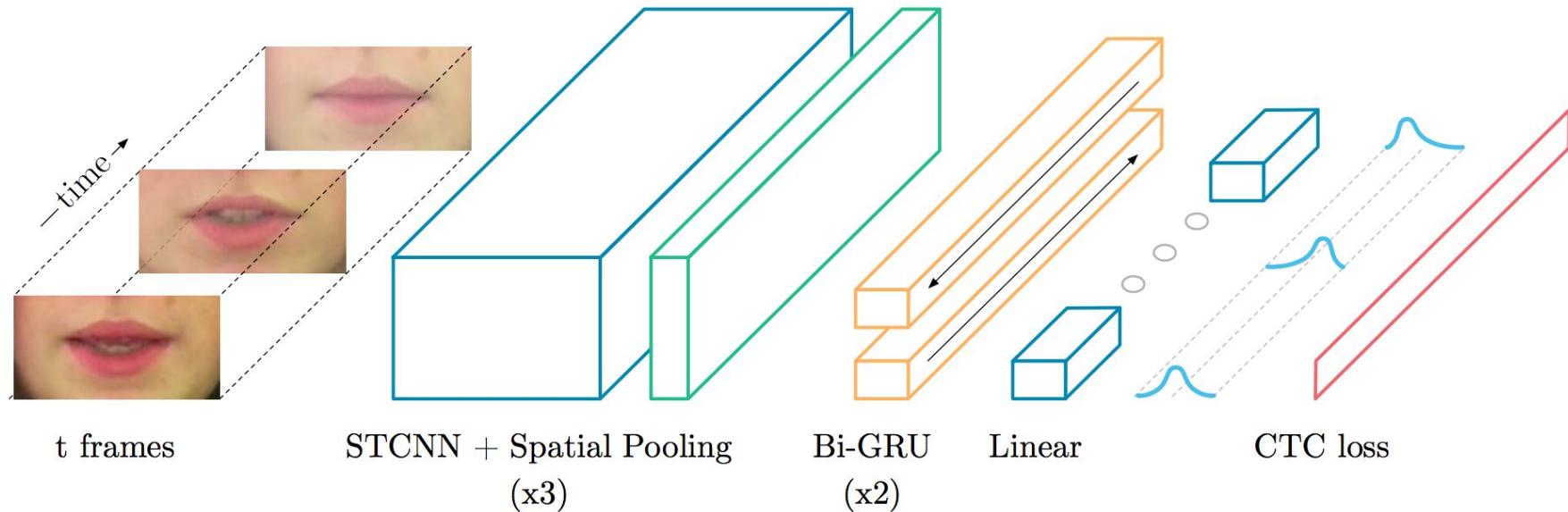


Figure 1. *Watch, Listen, Attend and Spell* architecture. At each time step, the decoder outputs a character y_i , as well as two attention vectors. The attention vectors are used to select the appropriate period of the input visual and audio sequences.

Chung, Joon Son, Andrew Senior, Oriol Vinyals, and Andrew Zisserman. ["Lip reading sentences in the wild."](#) CVPR 2017

Lip Reading: LipNet

Input (video frames) and output (sentence) sequences are not aligned

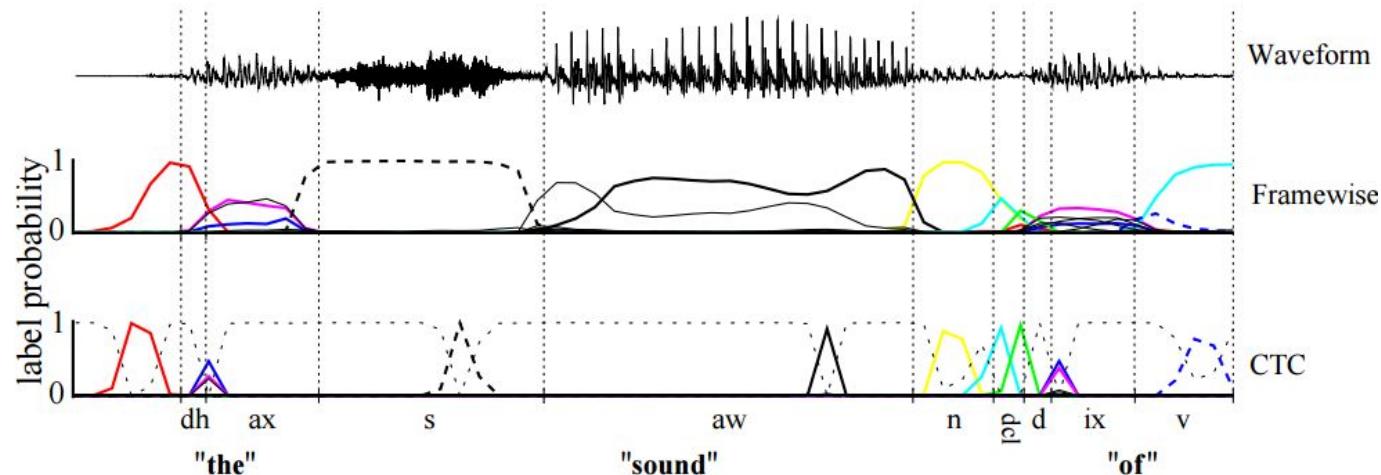


Assael, Yannis M., Brendan Shillingford, Shimon Whiteson, and Nando de Freitas. "[LipNet: End-to-End Sentence-level Lipreading.](#)" (2016).

Lip Reading: LipNet

CTC Loss: Connectionist temporal classification

- Avoiding the need for alignment between input and output sequence by predicting an additional “_” blank word
- Before computing the loss, repeated words and blank tokens are removed
- “a _ a b _” == “_ a a __ b b” == “a a b”



Graves et al. [Connectionist Temporal Classification: Labelling Unsegmented Sequence Data with Recurrent Neural Networks](#). ICML 2006

Lip Reading: LipNet

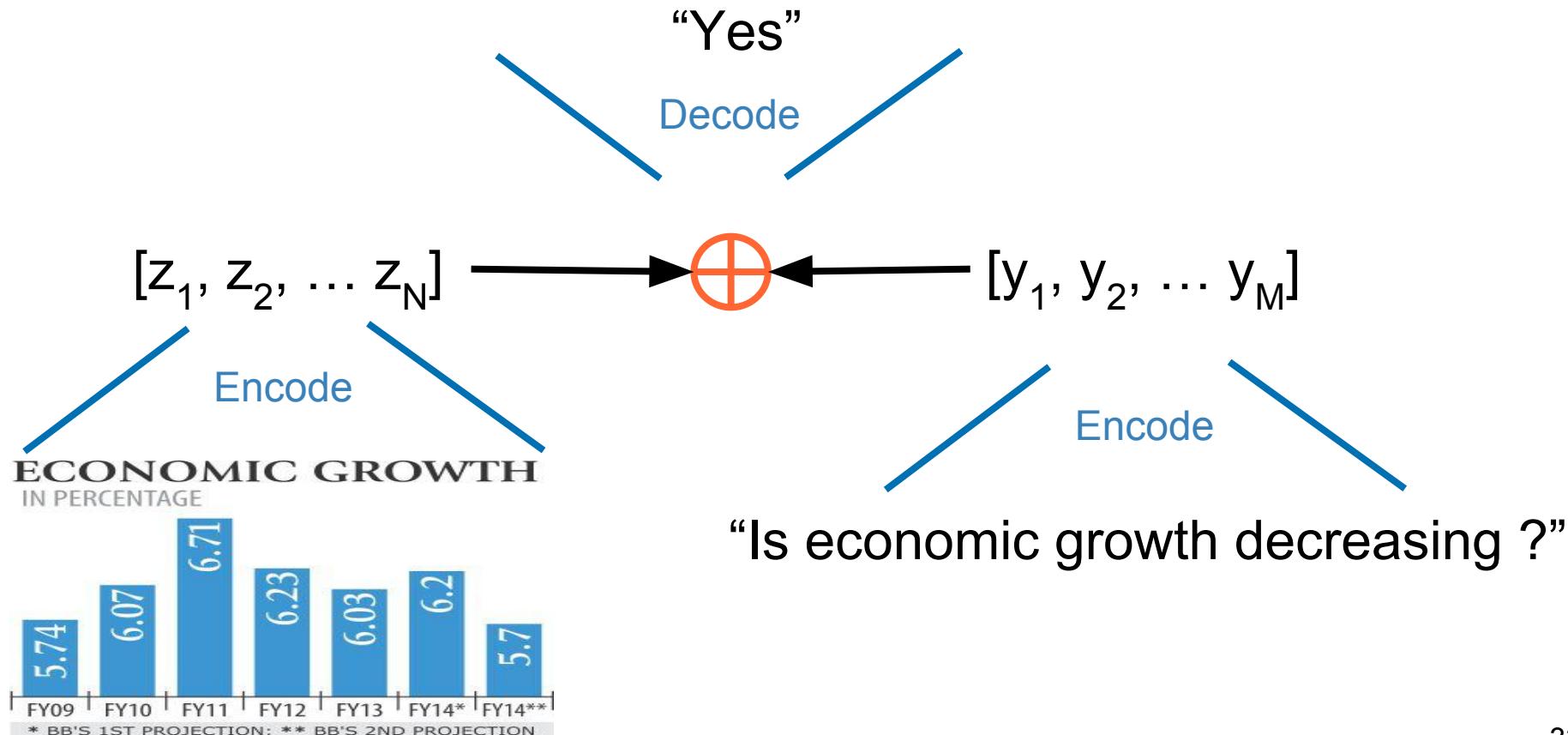


Assael et al. [LipNet: Sentence-level Lipreading](#). arXiv Nov 2016

Outline

1. Neural Machine Transaltion (no vision here !)
2. Image and Video Captioning
3. **Visual Question Answering / Reasoning**
4. Joint Embeddings

Visual Question Answering (VQA)



Visual Question Answering (VQA)

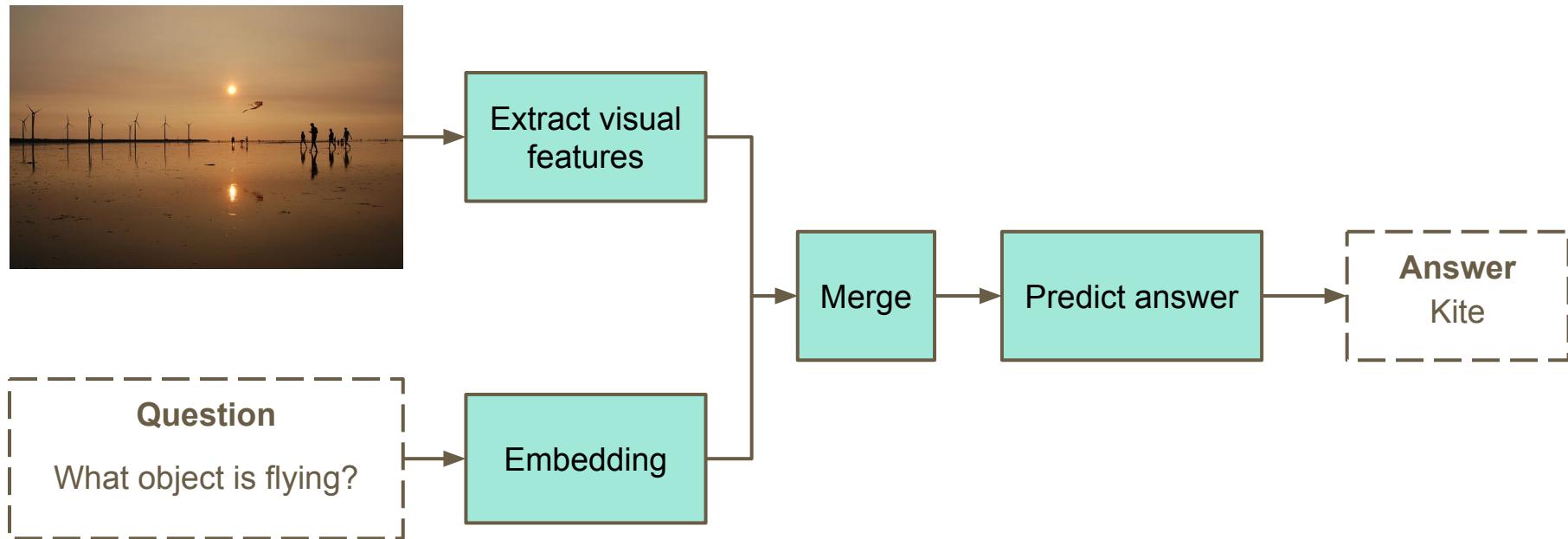


What is the mustache
made of?

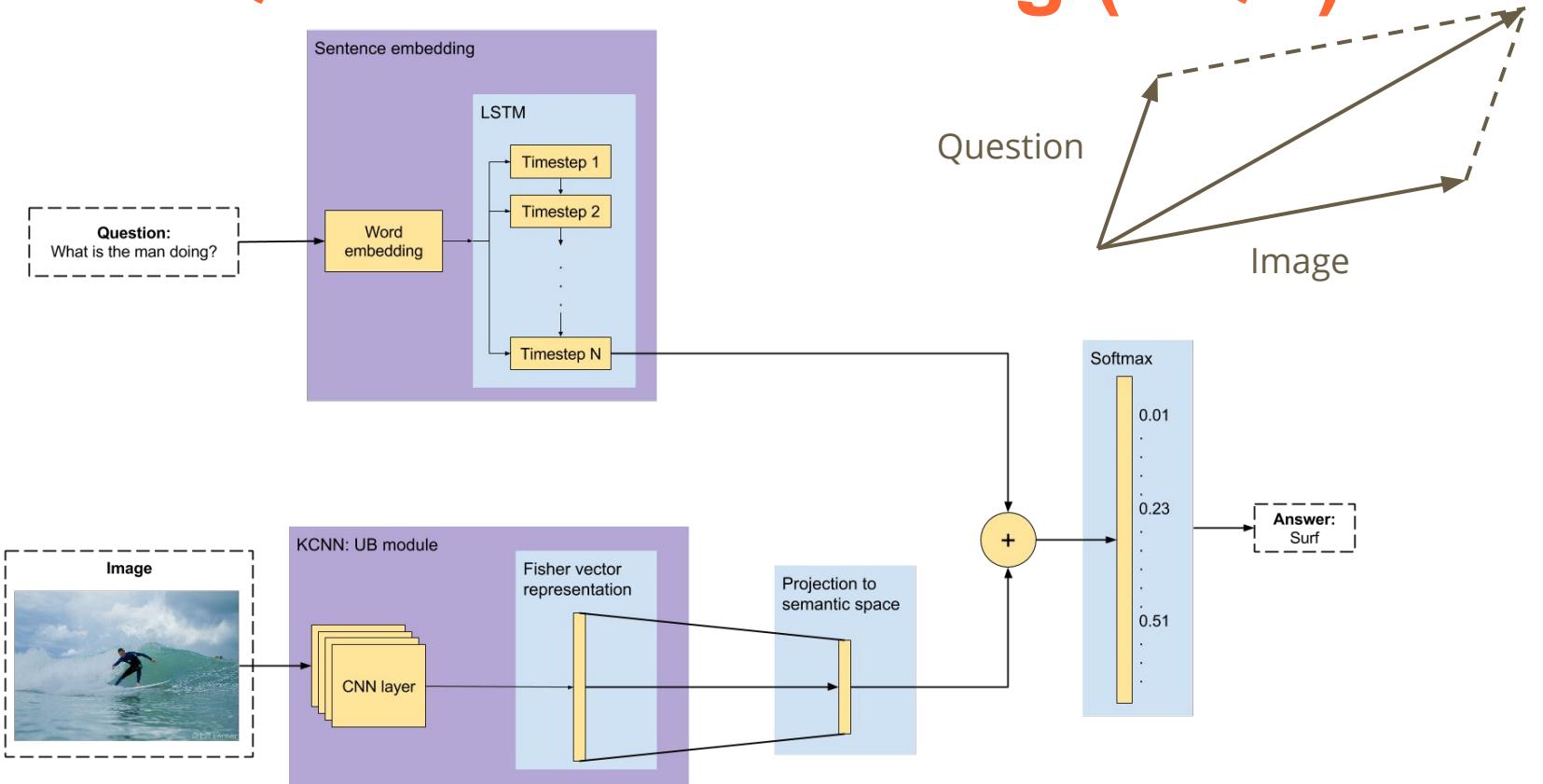
AI System

bananas

Visual Question Answering (VQA)

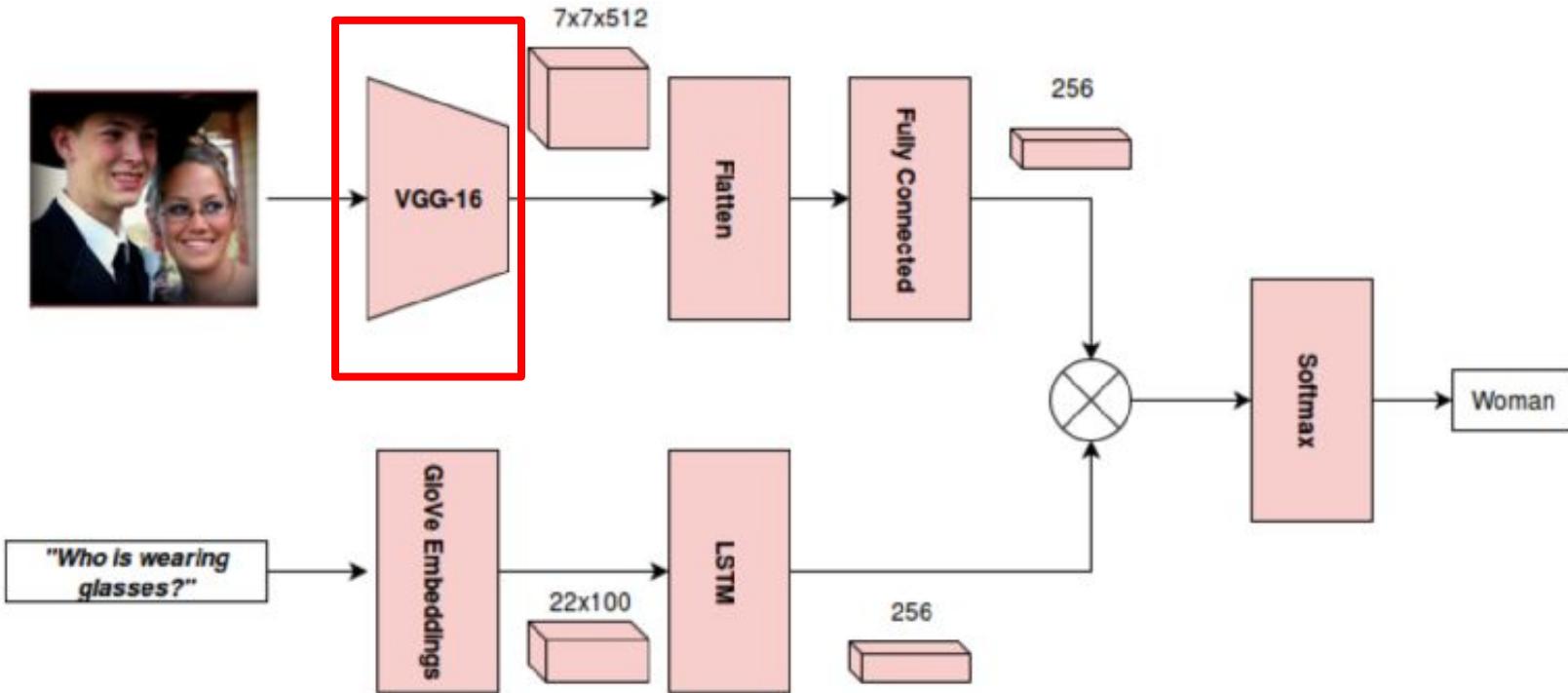


Visual Question Answering (VQA)

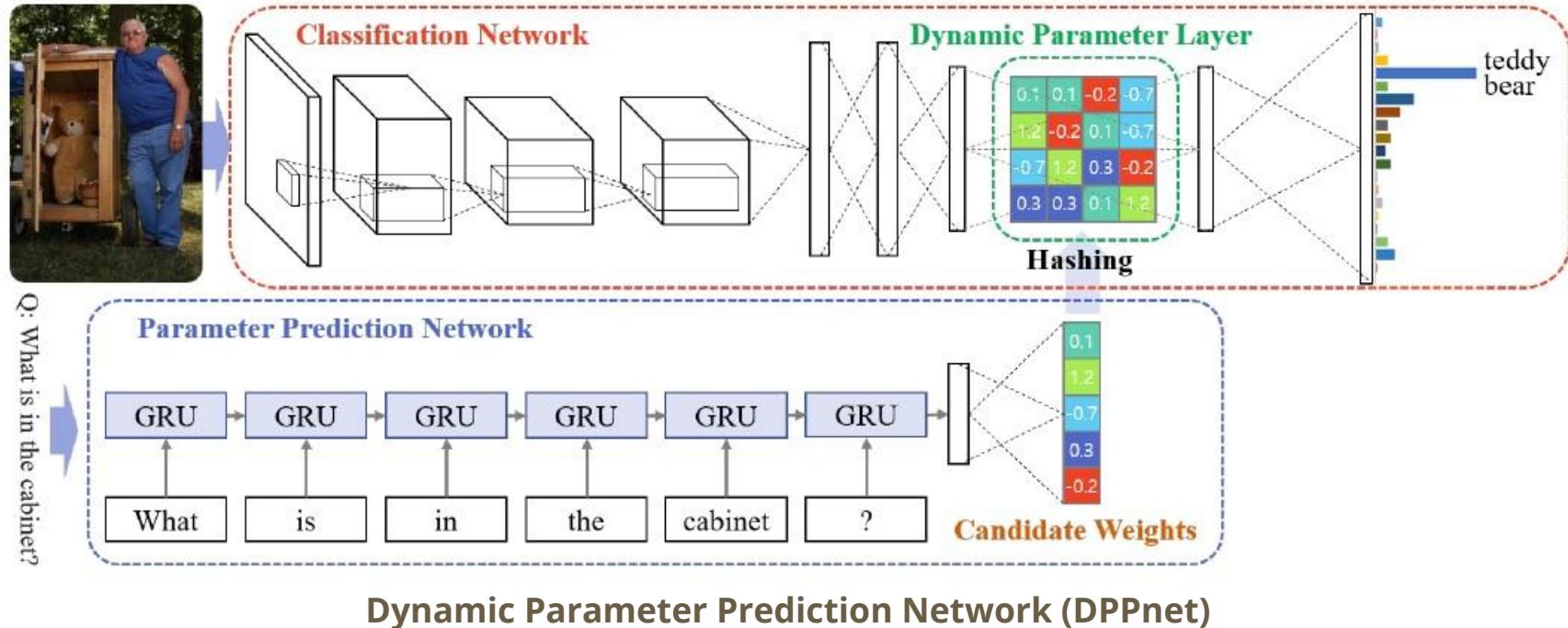


Masuda, Issey, Santiago Pascual de la Puente, and Xavier Giro-i-Nieto. ["Open-Ended Visual Question-Answering."](#) ETSETB UPC TelecomBCN (2016).

Visual Question Answering (VQA)

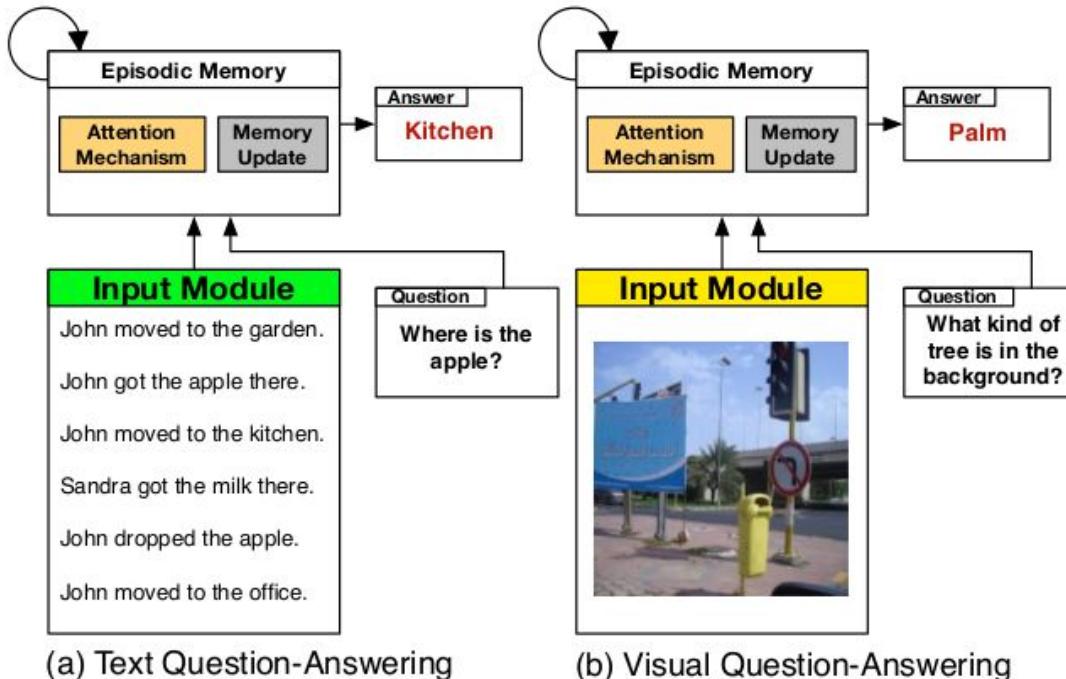


Visual Question Answering (VQA)



Noh, H., Seo, P. H., & Han, B. [Image question answering using convolutional neural network with dynamic parameter prediction](#). CVPR 2016

Visual Question Answering: Dynamic



(Slides and Slidecast by Santi Pascual): Xiong, Caiming, Stephen Merity, and Richard Socher. "Dynamic Memory Networks for Visual and Textual Question Answering." ICML 2016

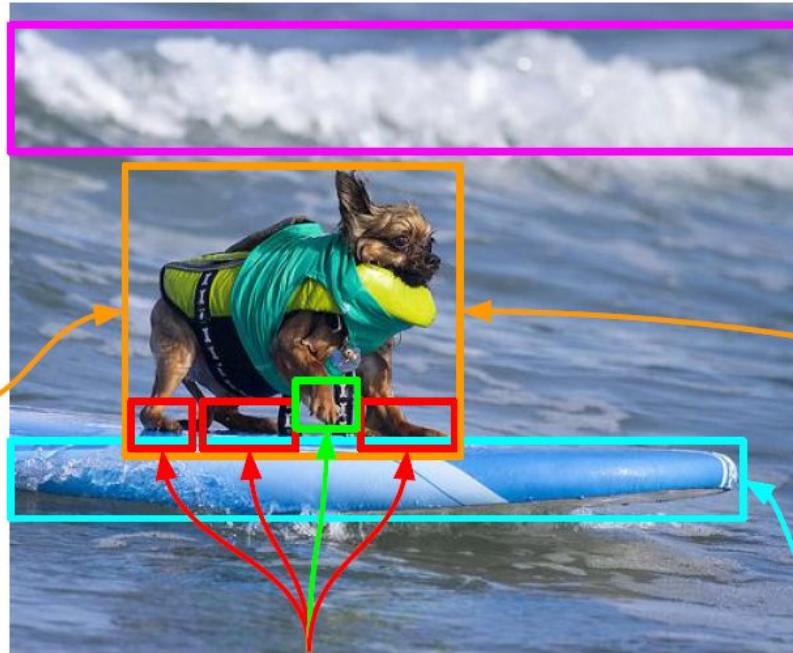
Visual Question Answering: Grounded

Where does this scene take place?

- A) In the sea. ✓
- B) In the desert.
- C) In the forest.
- D) On a lawn.

What is the dog doing?

- A) Surfing. ✓
- B) Sleeping.
- C) Running.
- D) Eating.



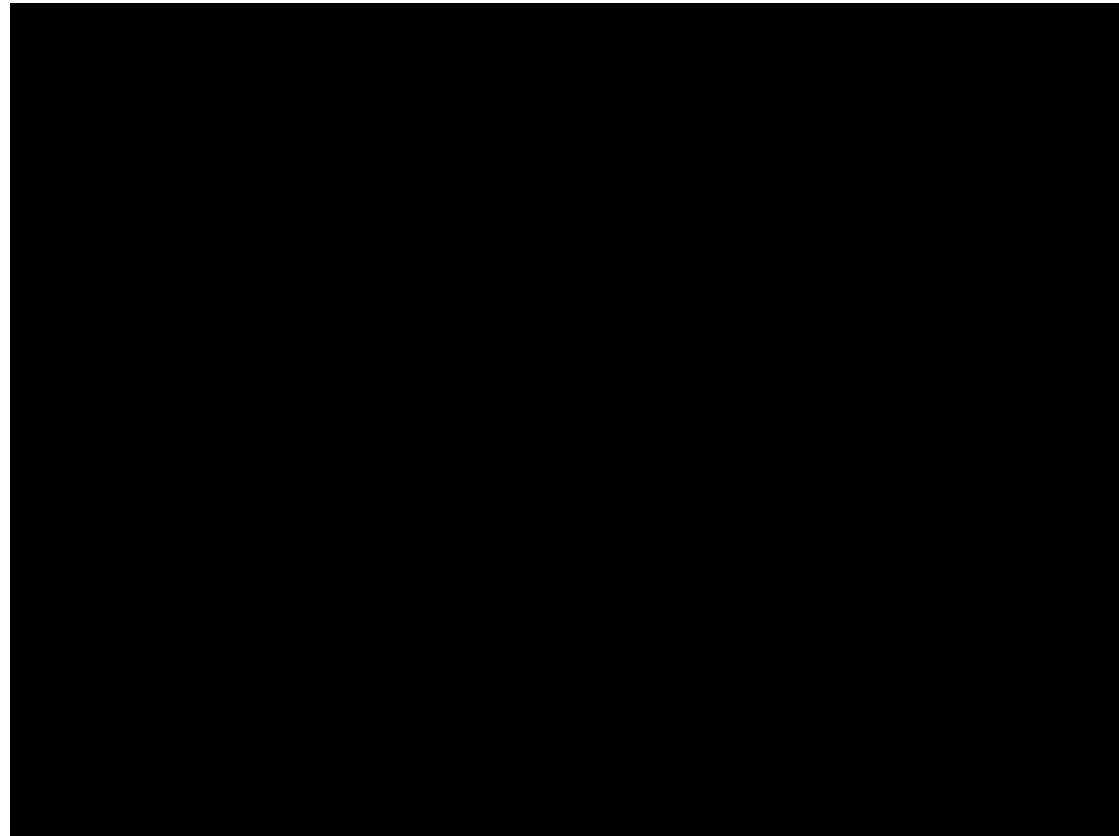
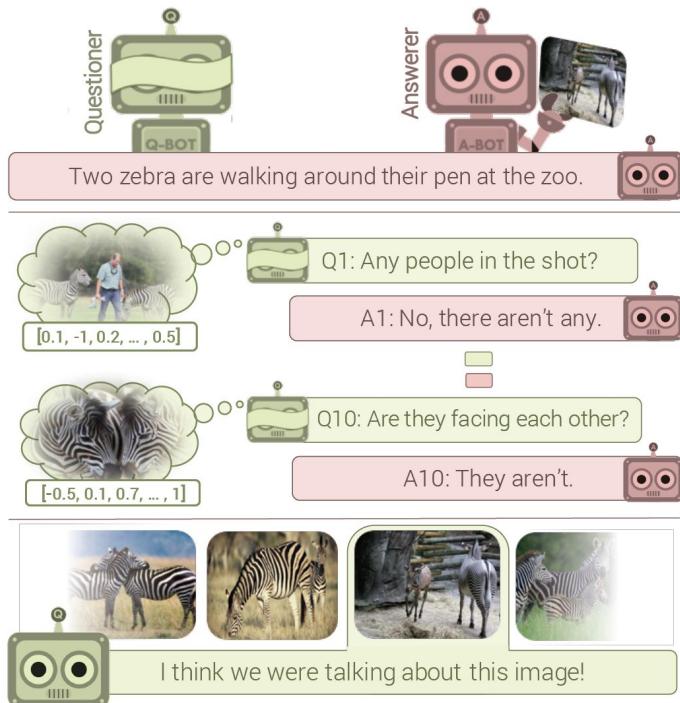
Why is there foam?

- A) Because of a wave. ✓
- B) Because of a boat.
- C) Because of a fire.
- D) Because of a leak.

What is the dog standing on?

- A) On a surfboard. ✓
- B) On a table.
- C) On a garage.
- D) On a ball.

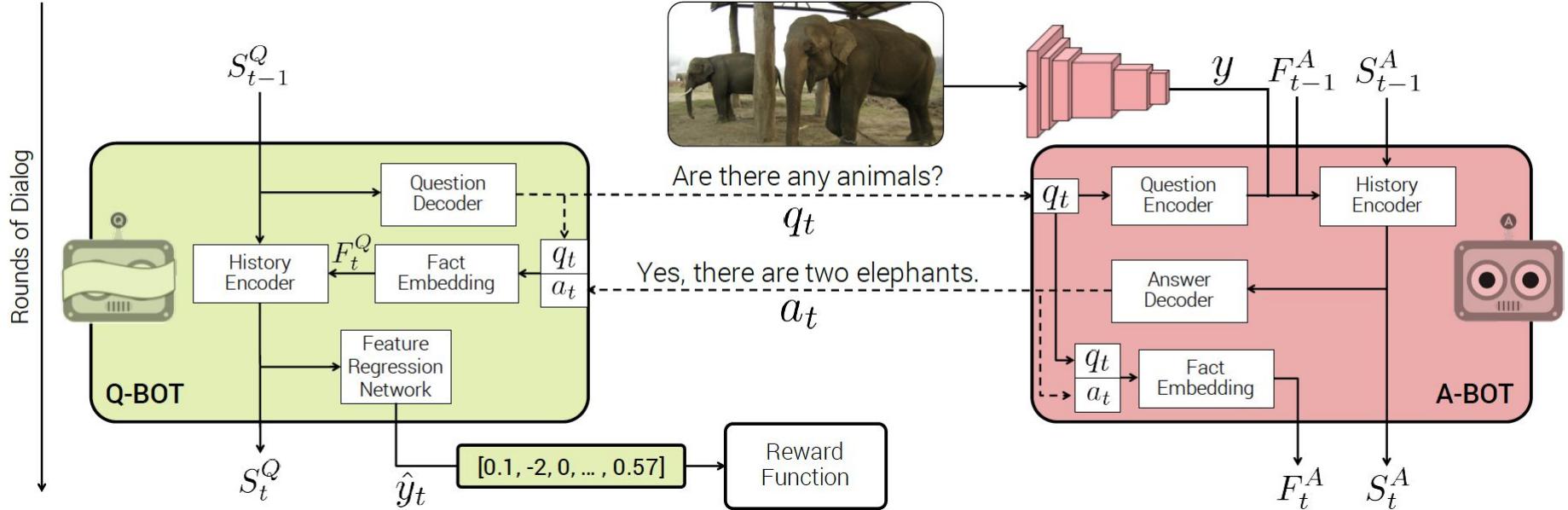
Visual Dialog (Image Guessing Game)



Das, Abhishek, Satwik Kottur, Khushi Gupta, Avi Singh, Deshraj Yadav, José MF Moura, Devi Parikh, and Dhruv Batra.

["Visual Dialog."](#) CVPR 2017

Visual Dialog (Image Guessing Game)



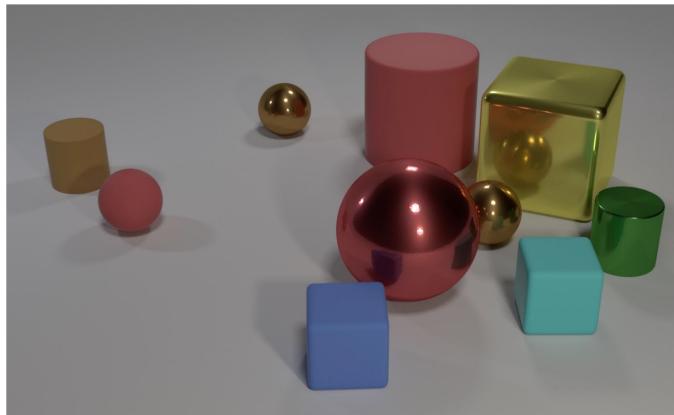
Das, Abhishek, Satwik Kottur, Khushi Gupta, Avi Singh, Deshraj Yadav, José MF Moura, Devi Parikh, and Dhruv Batra.

"[Visual Dialog](#)." CVPR 2017

Visual Reasoning

Q: Are there an equal number of large things and metal spheres?

Q: What size is the cylinder that is left of the brown metal thing that is left of the big sphere? **Q:** There is a sphere with the same size as the metal cube; is it made of the same material as the small red sphere?



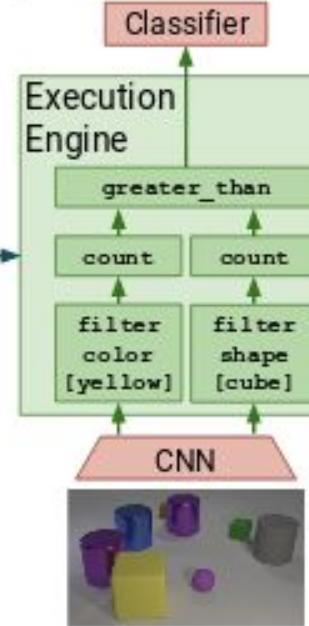
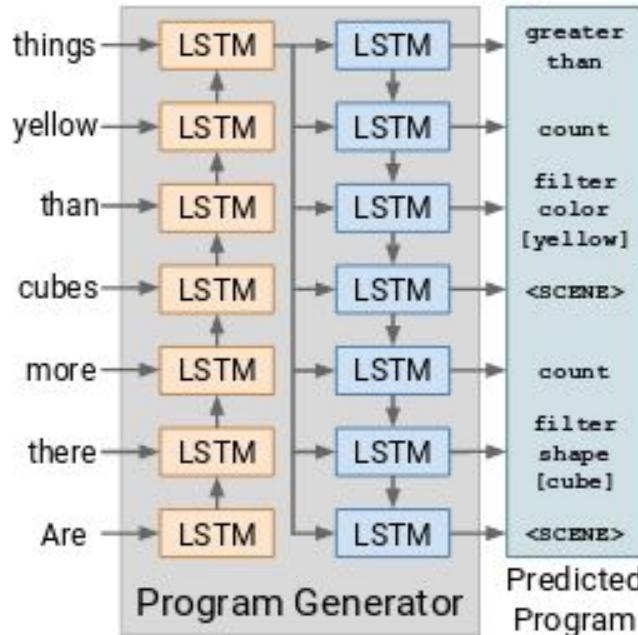
Johnson, Justin, Bharath Hariharan, Laurens van der Maaten, Li Fei-Fei, C. Lawrence Zitnick, and Ross Girshick. "[CLEVR: A Diagnostic Dataset for Compositional Language and Elementary Visual Reasoning.](#)" CVPR 2017

Visual Reasoning

Program Generator

Execution Engine

Question: Are there more cubes than yellow things? Answer: Yes



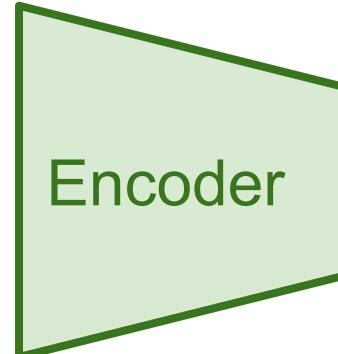
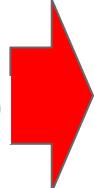
(Slides by Fran Roldan) Justin Johnson, Bharath Hariharan, Laurens van der Maaten, Judy Hoffman, Fei-Fei Li, Larry Zitnick, Ross Girshick , ["Inferring and Executing Programs for Visual Reasoning"](#). ICCV 2017

Outline

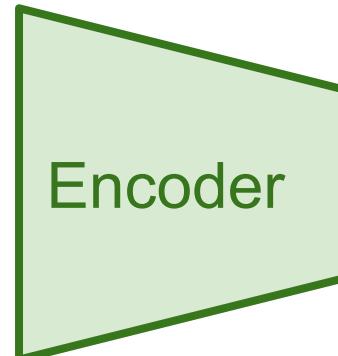
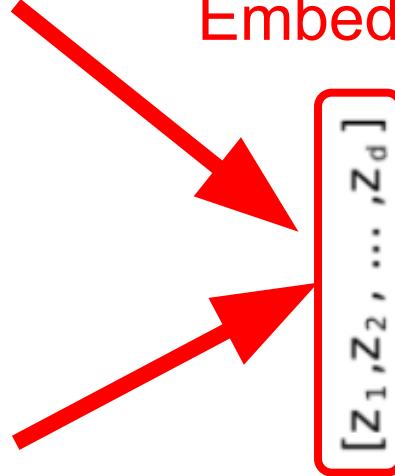
1. Neural Machine Transaltion (no vision here !)
2. Image and Video Captioning
3. Visual Question Answering / Reasoning
4. Joint Embeddings

Joint Neural Embeddings

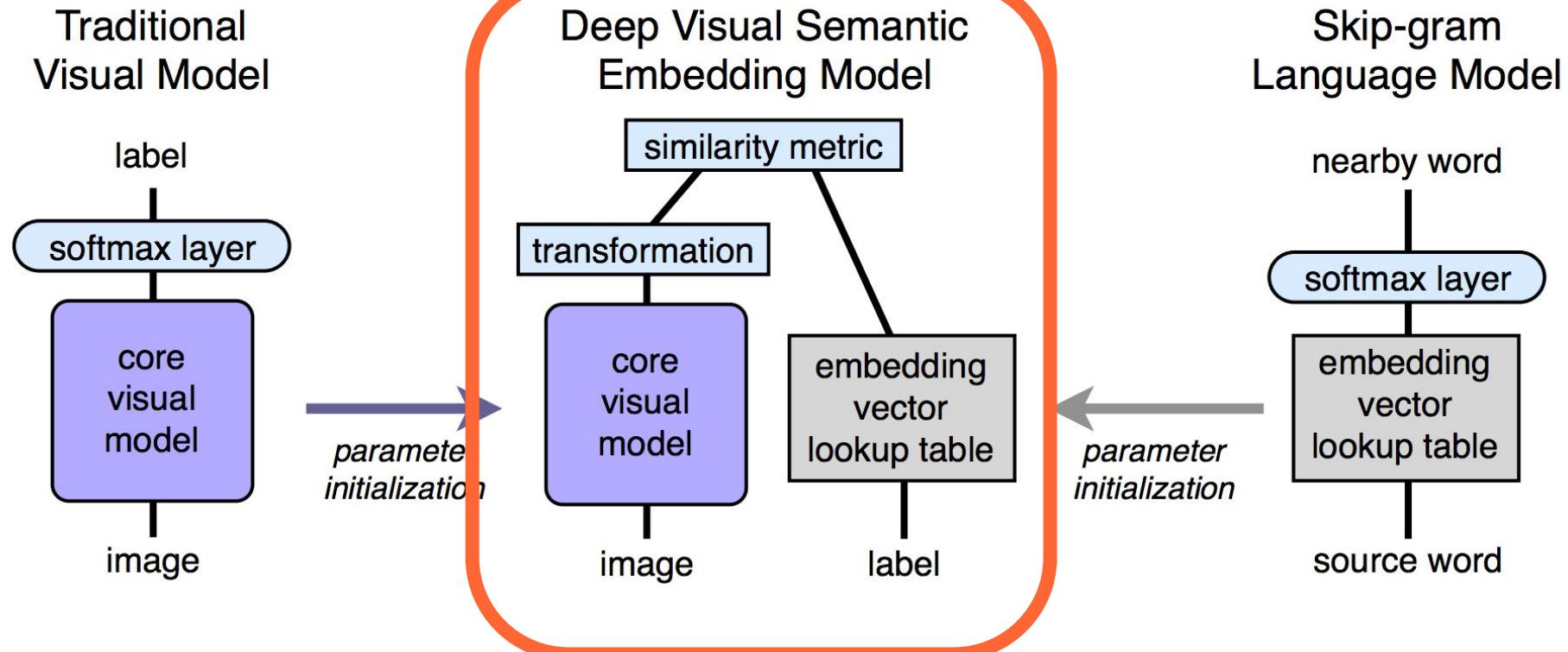
Economic growth has slowed down in recent years .



Representation or
Embedding



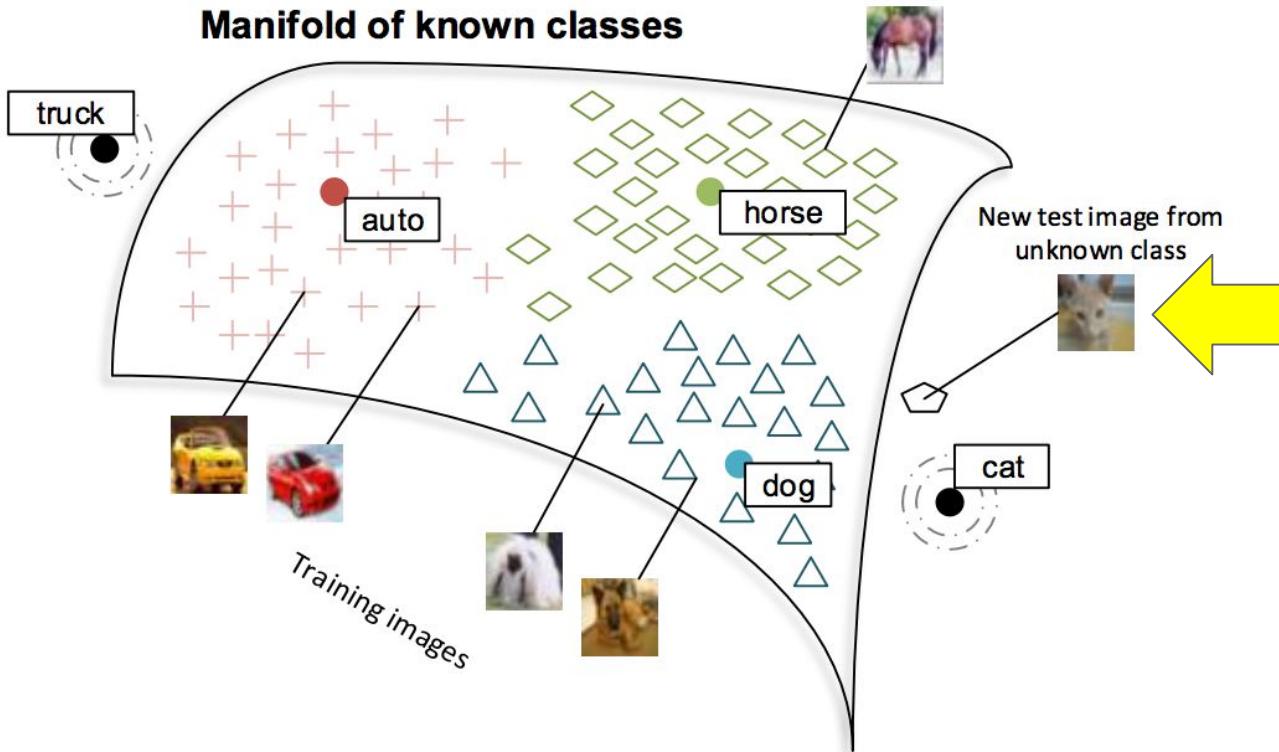
Joint Neural Embeddings



Frome, Andrea, Greg S. Corrado, Jon Shlens, Samy Bengio, Jeff Dean, and Tomas Mikolov. "["Devise: A deep visual-semantic embedding model."](#)" NIPS 2013

Joint Neural Embeddings

Manifold of known classes



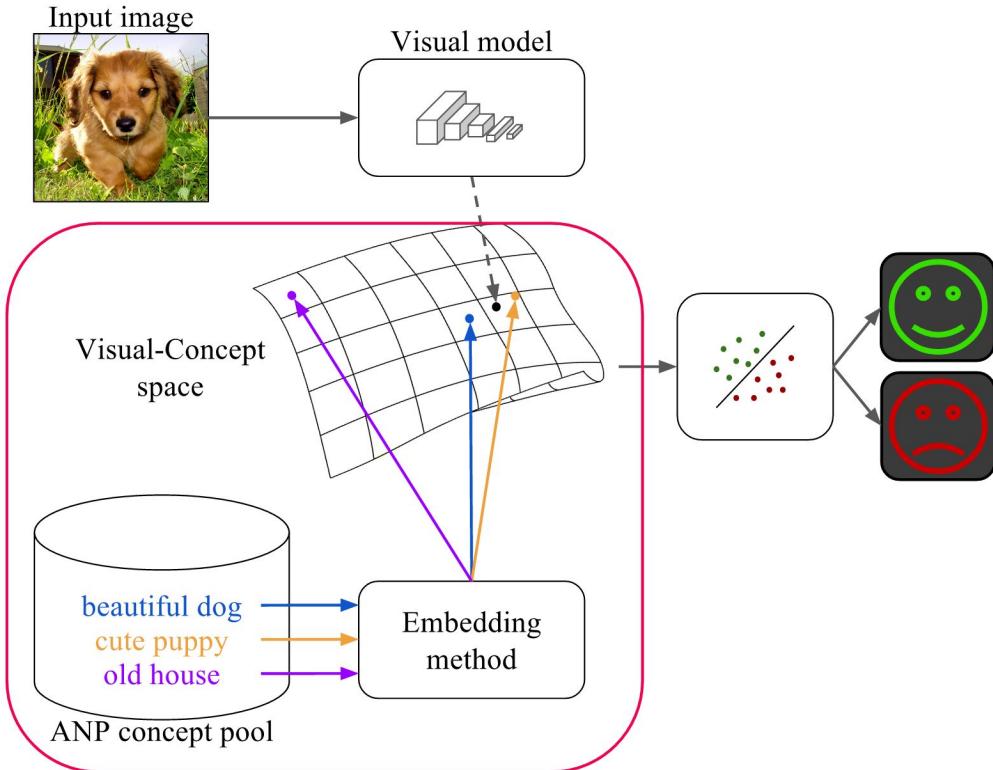
Zero-shot learning:
a class not present in the
training set of images
can be predicted

(eg. no images from
“cat” in the training set)

Joint Neural Embeddings



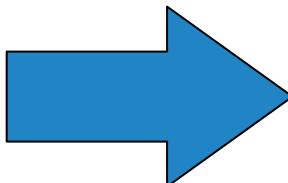
Foggy Day





Joint Neural Embeddings

Image and text retrieval with joint embeddings.



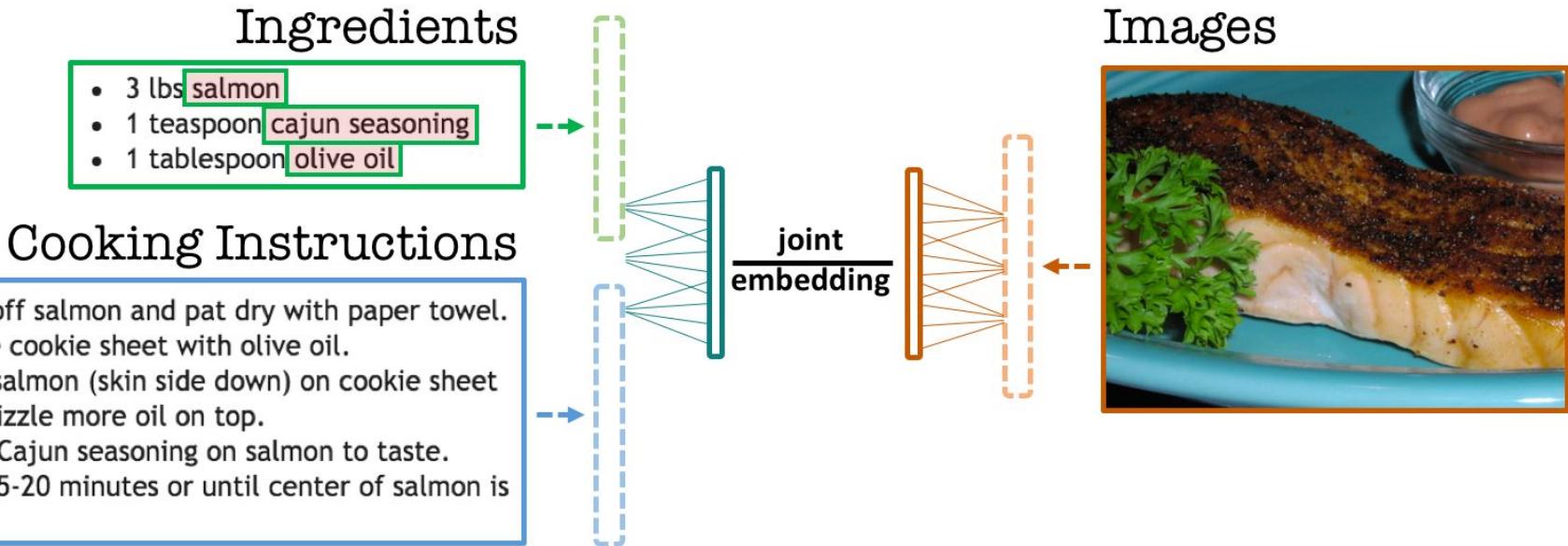
Ingredients

- 3 lbs salmon
- 1 teaspoon cajun seasoning
- 1 tablespoon olive oil

Cooking Instructions

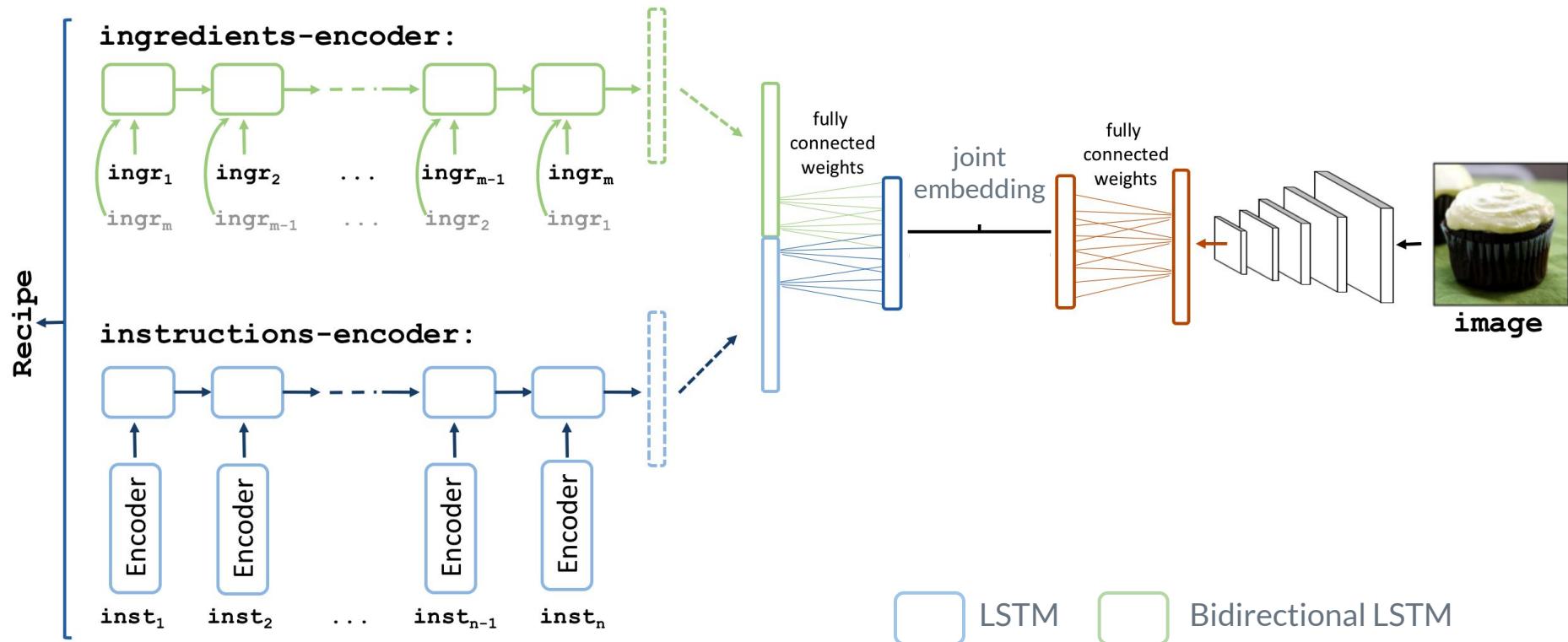
1. Rinse off salmon and pat dry with paper towel.
2. Drizzle cookie sheet with olive oil.
3. Place salmon (skin side down) on cookie sheet and drizzle more oil on top.
4. Shake Cajun seasoning on salmon to taste.
5. Broil 15-20 minutes or until center of salmon is done.

Joint Neural Embeddings



Amaia Salvador, Nicholas Haynes, Yusuf Aytar, Javier Marín, Ferda Ofli, Ingmar Weber, Antonio Torralba, "[Learning Cross-modal Embeddings for Cooking Recipes and Food Images](#)". CVPR 2017

Joint Neural Embeddings



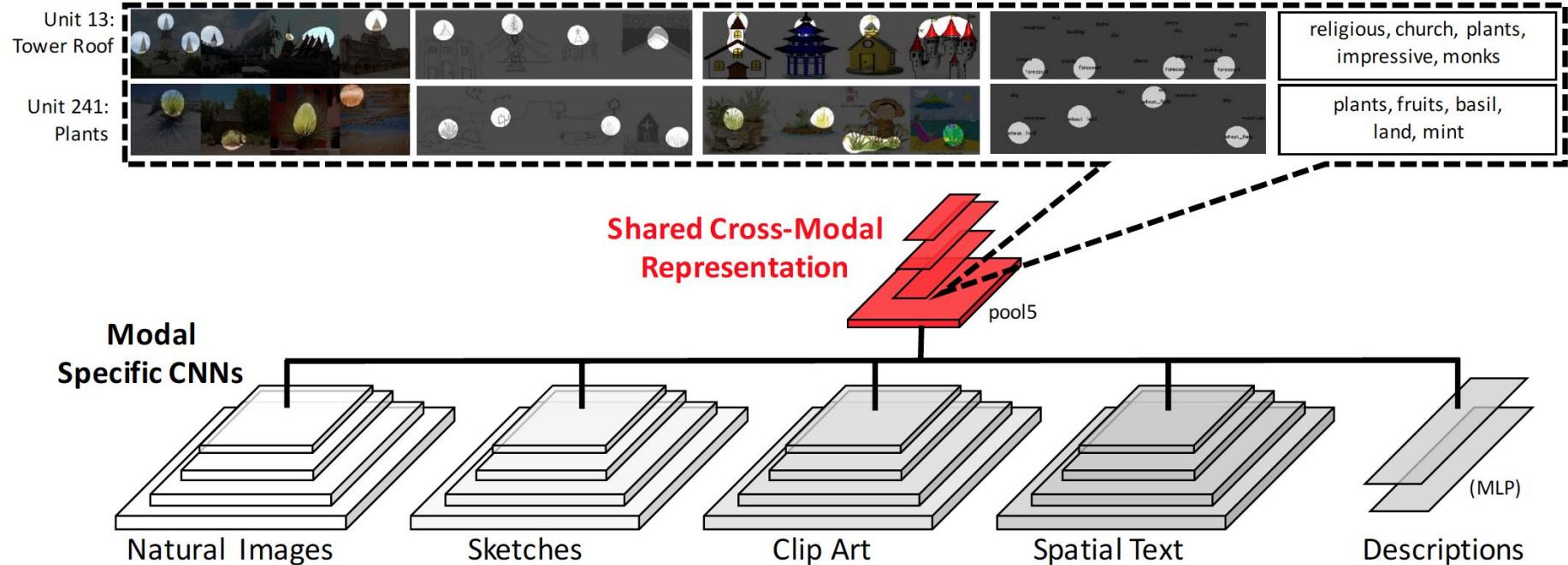
Amaia Salvador, Nicholas Haynes, Yusuf Aytar, Javier Marín, Ferda Ofli, Ingmar Weber, Antonio Torralba, “[Learning Cross-modal Embeddings for Cooking Recipes and Food Images](#)”. CVPR 2017

Image to image and text

Query	Real	Clip art	Spatial text	Sketches	Descriptions	
			cabinet door wall wall cabinet sink floor	wall cabinet door wall cabinet sink floor		Everything you could need to make dinner, all in one place. Not quite the size of a full kitchen, but everything is there: microwave, refrigerator, and oven.
			sky window building window window	window building sky window window		A very small or compact kitchen. These little kitchens typically have all of the regular equipment found in their larger counterparts such as a refrigerator, stove, and microwave, but they are often smaller than full-sized appliances. The main purpose of these smaller kitchens
sky castle wall road			sky castle wall wall road plants	sky castle wall wall plants road		A structure in which people work. It usually has many floors in which the various floors are rented out to different companies. It usually has vending machines on each floor.
			sky snowy...mountain crevasse	snowy...mountain sky		The building appeared grand from the outside, with its turrets and thick stone walls, but inside the stone air was cold and clammy. The few small windows were all that allowed the sunlight to penetrate the cavernous darkness. There were many old rooms to explore in this ancient castle.

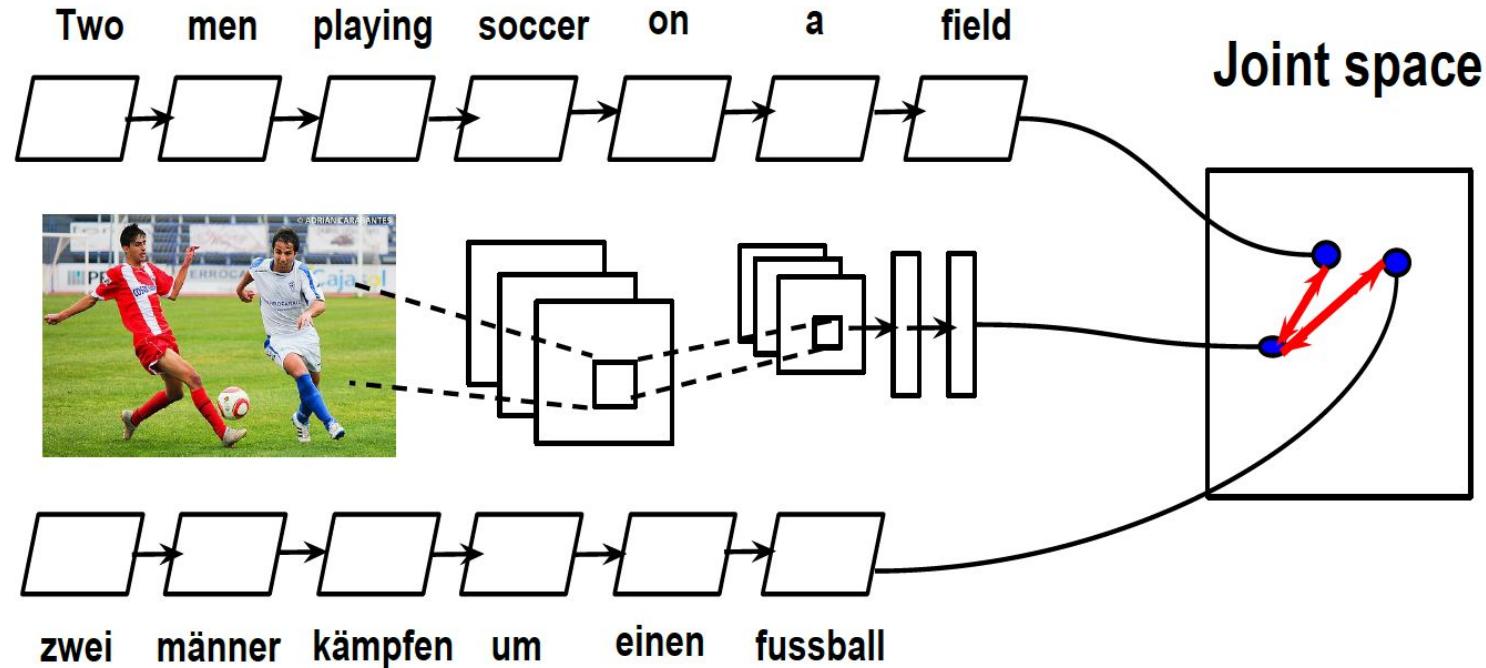
Aytar, Yusuf, Lluis Castrejon, Carl Vondrick, Hamed Pirsiavash, and Antonio Torralba. ["Cross-Modal Scene Networks."](#) CVPR 2016.

Image to image and text



Aytar, Yusuf, Lluis Castrejon, Carl Vondrick, Hamed Pirsiavash, and Antonio Torralba. ["Cross-Modal Scene Networks."](#) CVPR 2016.

Multilingual & Multimodal Embeddings



Gella, Spandana, Rico Sennrich, Frank Keller, and Mirella Lapata. "[Image Pivoting for Learning Multilingual Multimodal Representations.](#)" arXiv preprint arXiv:1707.07601 (2017).

Janarthanan Rajendran, Mitesh M Khapra, Sarath Chandar, Balaraman Ravindran, [Bridge Correlational Neural Networks for Multilingual Multimodal Representation Learning](#) NAACL, 2016

Outline

1. Motivation
2. Image Captioning
3. Visual Question Answering / Reasoning
4. Joint Embeddings

Questions ?

Undergradese

What undergrads ask vs. what they're REALLY asking

"Is it going to be an open book exam?"

Translation: "I don't have to actually memorize anything, do I?"

"Hmm, what do you mean by that?"

Translation: "What's the answer so we can all go home."

"Are you going to have office hours today?"

Translation: "Can I do my homework in your office?"

"Can i get an extension?"

Translation: "Can you re-arrange your life around mine?"

"Is this going to be on the test?"

Translation: "Tell us what's going to be on the test."

"Is grading going to be curved?"

Translation: "Can I do a mediocre job and still get an A?"

